

## وكالة تنمية اسطنبول

تقاطع المطار، مبانی حدیقة أعمال EGS، مبنی B۲، الدور ۱۲، ۱۹۱۹، ۳۵۱ پسیلکوی، باکیرکوی، اسطنبول، ترکیا هاتف +۲۱ ۲۱۲ ۲۱۸ ۴۵۱ فاکس +۲۱۲ ۲۱۸ ۲۱۲ ۳۶۶۲ www.istka.org.tr - invest@istka.org.tr

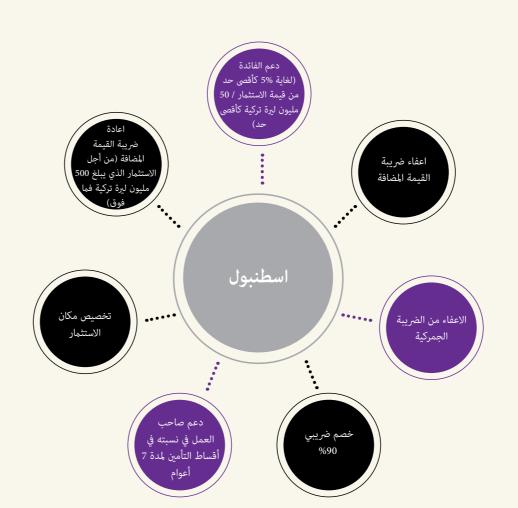




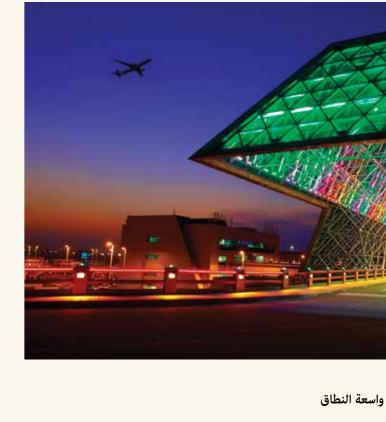
### 4. تشجيع الاستثمارات الاستراتيجية

ضمن اطار تطبيقات تشجيع الاستثمارات الاستراتيجية يهدف إلى زيادة الاستثمارات ذات التكنولوجيا المتقدمة والقيمة المضافة العالية التي تمتلك امكانية تعزيز التنافسية العالمية لتركيا، ودعم الاستثمارات المتعلقة بانتاج المنتجات والبضائع الوسيطة التي تعتمد بشكل كبير على الاستيراد فيما يتعلق بخفض العجز الخالي.

يتم تقييم الاستثمارات التي تلبي المواصفات الموجودة في الصفحة التالية ضمن اطار تشجيع الاستثمارات الاستراتيجية.







اعفاء ضريبة القيمة المضافة

اسطنبول

عم صاحب العمل في نسبته في أقساط

نأمين لمدة عامين



### 3. تشجيع الاستثمارات واسعة النطاق

إن الأهداف الرئيسية لتطبيقات هذا التشجيع هو زيادة سعة تكنولوجيا والبحث والتطوير للمناطق والحصول على مزايا التنافسية على الصعيد العالمي. سيتم دعم الاستثمارات المعنية التي توفر قيم الاستثمار الدنيا المحددة ضمن اطار تطبيقات تشجيع الاستثمارات واسعة النطاق في اسطنبول.







### 1. التطبيقات العامة للتشجيع

84 وكالة تنمية اسطنبول

هنالك موضوعين رئيسيين يجب أن يتم تلبيتهما من قبل المستثمرين الذين يرغبون الاستفادة من التطبيقات العامة للتشجيع في اسطنبول. الأولى منها؛ أن لا يقع موضوع الاستثمار ضمن «مواضيع الاستثمار التي لن يتم تشجيعها» والموجودة في الجزء المرفق - 4 من قرار مجلس الوزراء أو أن تشتمل على الشروط الضرورية فيما يتعلق بالاستثمارات المتعلقة بالاستثمارات «المرتبطة بالشروط المحددة للتشجيع». أما الثانية فهي ضمان قيمة الاستثمار الثابتة المحددة وهي 1 مليون ليرة تركية كأقل حد.



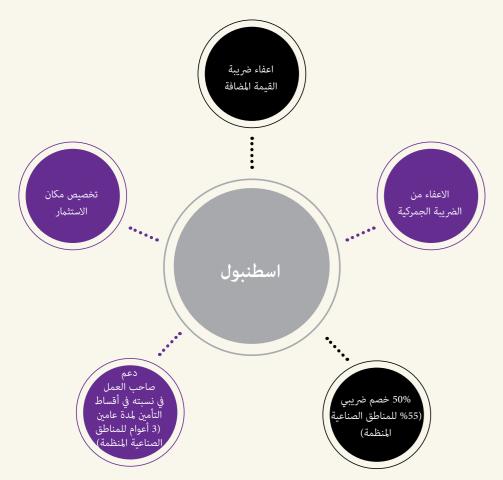
 $\frac{1}{2}$ ى للمستثمرين المعنيين أن يقوموا بتقديم الطلبات من أجل الحصول على شهادة تشجيع الاستثمار ضمن إطار التطبقات العامة للتشجيع إلى وزارة الاقتصاد بالإضافة إلى ذلك يمكنهم القيام بها إلى وكالة تنمية اسطنبول التي يعرف بأنها الوحدة المحلية وإلى غرفة صناعة اسطنبول. إن الطلبات التي تتم عبر وكالة تنمية اسطنبول وعبر غرفة صناعة اسطنبول سارية من أجل الاستثمارات التي تقع ما بين 1 مليون ليرة تركية - 10 مليون ليرة تركية.



### 2. تطبيقات تشجيع المناطق الاقليمية

لقد تم تحديد القطاعات التي سيتم دعمها في تطبيق تشجيع المناطق الاقليمية آخذين بعين الاعتبار امكانيات المدن وحجم نطاقها الاقتصادي ولقد تم تميز كمية المساعدة التي توفرها أدوات التشجيع وفقا لمستويات تطور المدن. وضمن هذا الاطار تم تحديد مواضيع الاستثمار ونسب الدعم وقيم و / أو سعة الاستثمارات الثابتة الدنيا.

تم تقييم المدن 81 على شكل 6 فئات مناطق اقليمية مختلفة وفقا لنظام التشجيع الجديد. ولأن اسطنبول من حيث التطور هي أكثر منطقة متطورة في تركيا فهي تستفيد من دعم المنطقة الاقليمية الأولى.





82 وكالة تنمية اسطنبول

## عناصر الدعم في نظام التحفيز (التشجيع) الجديد

الاعفاء من ضريبة القيمة المضافة

يتم تطبيقها على شكل عدم دفع ضريبة القيمة المضافة من أجل بضائع الاستثمار والماكينات والتجهيزات التي يتم توفيرها من داخل وخارج البلد ضمن اطار شهادة تشجيع الاستثمار

الاعفاء من الضريبة الجمركية

يتم تطبيقها على شكل عدم دفع ضريبة الجمارك من أجل بضائع الاستثمار والماكينات والتجهيزات التي يتم توفيرها من داخل وخارج البلد ضمن اطار شهادة تشجيع الاستثمار.

الخصم الضريبي

تطبيق ضريبة الدخل أو المؤسسات بشكل مخفض لغاية الوصول إلى قيمة المساهمة المتوقعة من أجل الاستثمار.

دعم حصة صاحب العمل في أقساط التأمين

دفع الجزء الذي يعادل أقل أجرة لحصة صاحب العمل في أقساط التأمين التي يجب دفعها من أجل الموظفين الاضافيين الذين تم توظيفهم نتيجة الاستثمار الذي تم تفعيله ضمن اطار شهادة تشجيع الاستثمار من قبل الوزارة. ومن أجل الاستفادة من هذا الدعم يجب القيام بتأشيرة انتهاء من شهادة التشجيع.

دعم حصة العامل في أقساط التأمين

دفع الجزء الذي يعادل أقل أجرة لحصة العامل في أقساط التأمين التي يجب دفعها من أجل الموظفين الاضافيين لذين تم توظيفهم مع الاستثمار الذي تم تفعيله ضمن اطار شهادة تشجيع الاستثمار من قبل الوزارة. يتوقع أن تكون لعشرة (10) أعوام كأقصى حد في شهادات التشجيع التي يتم تنظيمها من أجل الاستثمارات الاقليمية وواسعة النطاق والاستراتيجية التي سيتم تحقيقها قي المنطقة السادسة (6) فقط.

انه عبارة عن دعم مالي يتم توفيره من أجل القروض ذات الأجل الذي يبلغ لعام واحد على الأقل والمستخدم ضمن اطار شهادة تشجيع الاستثمار. دفع جزء من الفائدة التي سيتم دفعها أو جزء معين من نسبة الربح من قبل الوزارة فيما يتعلق بالقرض المستخدم لغاية 70% من قيمة الاستثمار الثابت المسجل في شهادة التشجيع.

#### تخصيص مكان الاستثمار

يمكن أن يتم تخصيص مكان استثمار ضمن اطار الأصول والأسس المحددة من قبل وزارة المالية من أجل الاستثمارات التي سيتم الاستفادة من الدعم الاقليمي والاستثمارات الاستراتيجية والاستثمارات واسعة النطاق التي قامت بتنظيم شهادة تشجيع استثمار.

### اعادة ضريبة القيمة المضافة

اعادة قيكة الضريبة المضافة التي يتم تحصيلها من أجل مصروفات البناء - الانشاء الذي يتم القيام به ضمن اطار الاستثمارات الاستراتيجية التي تتعدى قيمة الاستثمار الثابت لها 500 مليون ليرة تركية.

#### دعم ضريبة الدخل المتقطعة

الغاء الجزء الذي يعادل أقل أجرة من ضريبة الدخل المستقطعة واجبة الدفع من أجل التوظيف الاضافي الذي تم ضمن اطار شهادة تشجيع الاستثمار. يتوقع أن تكون لعشرة (10) أعوام كأقصى حد في شهادات التشجيع التي يتم تنظيمها من أجل الاستثمارات التي سيتم تحقيقها قي المنطقة السادسة (6) فقط. في تاريخ 9 أبريل 2012، حيث دخل القرار رقم 2012/3305 « القرار المتعلق بمساعدات الدولة في الاستثمارات» المتكون من 5 مرفقات حيز التنفيذ عن طريق نشره في الجريدة الرسمية رقم 28328 وتاريخ 19 يونيو 2012. لقد تم أدناه ترتيب أهداف التشجيعات الجديدة:

> زيادة انتاج المنتجات والسلع الوسيطة التي يتم الاعتماد عليها بشكا كبير في الاستيراد بهدف خفض العجز في الحساب الجاري

لقد تم أول اعلان عام بشأن «القرار المتعلق مساعدات الدولة في الاستثمارات»

- زيادة دعم الاستثمار الموفر للمنطاق الأقل نموا
  - تقليص فوارق التطور الاقليمية
  - زيادة تفعيل عناصر الدعم
  - دعم أنشطة التجمعات
- دعم الاستثمارات التي تحتوي على تكنولوجيا عالية ومتوسطة العلو التي تضمن التحول التكنولوجي

مع البدء بتطبيق نظام التشجيع الجديد يهدف إلى زيادة مصاريف البحث والتطوير والاستخدام المنتشر للتكنولوجيا في الانتاج.

هنالك 4 تطبيقات مختلفة ضمن اطار تطبيقات التشجيع الجديد.

- تطبيقات التشجيع
- تطبيقات التشجيع الاقليمي
- تشجيع الاستثمارات واسعة النطاق
- تشجيع الاستثمارات الاستراتيجية

## المناطق المميزة

## المناطق الحرة

المناطق الحرة، إلى جوانب كونها جزء من منطقة الجمارك التركية، فهي الأماكن التي يتم فيها الاستفادة من الامكانيات المرتبطة بتصدير البشائع بشكل عادي بسبب وضع بضاعة في التدول الحر داخل المنطقة الحرة، والتي يتم قبول وجودها خارج منطقة الجمارك التركية من حيث تطبيق تشريعات النقد الدولي وموانع سياسة التجارة وضرائب الاستيراد، التي تم وضعها شريطة أن لا يتم استخدامها أو استهلاكها خارج الحالات المتوقعة في التشريعات الجمركية، دون أن تخضع البضائع التي ليست في التداول الحر لأي نظام جمركي ودون ادخالها التداول الحر. فيما يتعلق بتأسيس المناطق الحرة فيتم تعريفها على أنها تشجيع الانتاج والاستثمار المتعلق بالتصدير في التشريعات ، تسريع الاستثمار الأحنبي ودخول التكنولوجيا بشكل مباشر، توجيه الشركات للتصدير وتطوير التجارة الدولية. لا يتم تطبيق أحكام التشريعات المتعلقة بمسؤولية النقد الأجنبي والجمارك في هذه المناطق.

يوجد في اسطنبول ثلاثة مناطق حرة. وهي بالترتيب المنطقة الحرة لتراكيا، والمنطقة الحرة لمطار أتاترك، والمنطقة الحرة الصناعية والتجارية.

البريد الالكتروني	موقع الالكتروني	اسم المنطقة الحرة
info@isbi.com.tr	isbi.com.tr	المنطقة الحرة لمطار أتاتورك
desbas@desbas.com.tr	desbas.com.tr	المنطقة الحرة الصناعية والتجارية
info@isbas.com.tr	isbas.com.tr	المنطقة الحرة لتراكيا

الاعفاء من ضريبة الدخل

على رواتب الموظفين

يمكن أن يتم الاحتفاظ

بالمنتجات في المنطقة الحرة

دون أن يكون هنالك تحديد

## ما هي مزايا فتح شركة في منطقة حرة؟

يتم الحصول عليه إلى خارج تركيا أو داخل تركيا بأريحية دون وجود أي

الاعفاء من ضريبة

الاستهلاك الخاص

القيمة المضافة وضريبة

الاعفاء من ضريبة المؤسسات للشركات

الاعفاء من الضرائب الجمركية ومن الضرائب الأخرى التي تكون من نفس النوع يمكن أن يتم تحويل الربح الذي

المنطقة الحرة لمطار أتاتورك المنطقة الحرة الصناعية والتجارية وكالة تنمية اسطنبول 81

المناطق الحرة

## المناطق المميزة

### المناطق الصناعية المنظمة

إن التنمية الاقتصادية تقع في المرتبة الأعلى في جدول الأعمال الاقتصادي التركي. لقد تم تكوين بنية تحتية ضرورية بالتنظيمات القانونية إلى جانب الخطوات التي يتم خطوها في هذا المجال.

قانون المناطق الصناعية المنظمة رقم 4562، قام بتعريف المناطق الصناعية المنظمة على أنها « كناطق انتاج البضائع والخدمة التي يتم تشغيلها وفقا لأحكام هذا القانون والتي تم تكوينها عن طريق تخصيص قطع أراضي مصادق على حدودها والتي تشتمل على البنية التحتية الادارية والاجتماعية والتقنية ضمن النسب الموجودة في مخطط الاعمار وعلى أماكن الانتاج الصغيرة والتصليح والتجارة والتدريب والصحة، ومناطق تطوير التكنولوجيا من أجل الصناعة ضمن أنظمة محددة وبشكل مخطط بهدف ضمان القيام بالصناعة في الأماكن المناسبة، منع التصنيع الملتوي والمشاكل البيئية، توجيه التحضر، الاستخدام الرشيد للموارد، الاستفادة من تكنولوجيا المعلومات والبيانات، وضع أنواع الصناعة ضمن مخطط محدد وتطويرها».

اعفاء من ضريبة العقارات طوال 5 سنوات سارية اعتبارا من انهاء انشاء المنشأة

يوجد في اسطنبول 8 مناطق صناعية بالمجمل اثنان 2 منهم في الطرف الأوروبي وستة 6 منهم في الطرف الآسيوي لاسطنبول. وهي بالترتيب منطقة بايليك دوزو الصناعية المنظمة، منطقة اكيتاللي الصناعية المنظمة، منطقة دودوللو الصناعية المنظمة، منطقة توزلا الصناعية المنظمة، منطقة أناضولو ياكاسي الصناعية المنظمة، منطقة بيرليك الصناعية المنظمة، منطقة اسطنبول داري الصناعية المنظمة، منطقة صناع الكيمياء في توزلا الصناعية المنظمة.

البريد الالكتروني	موقع الالكتروني	اسم المنطقة الصناعية المنظمة
iosb@iosb.org.tr	iosb.org.tr	منطقة اكيتاللي الصناعية المنظمة
yonetim@ibosb.com	ibosb.com	منطقة بايليك دوزو الصناعية المنظمة
info@iayosb.com	iayosb.com	منطقة أناضولو ياكاسي الصناعية المنظمة
info@ideriosb.org.tr	ideriosb.org.tr	منطقة اسطنبول داري الصناعية المنظمة
info@birlikosb.org.tr	birlikosb.org.tr	منطقة بيرليك الصناعية المنظمة
idosb@idosb.org.tr	idosb.org.tr	منطقة دودوللو الصناعية المنظمة
itosb@itosb.org.tr	itosb.org.tr	منطقة توزلا الصناعية المنظمة
info@kosb.com.tr	kosb.com.tr	منطقة صناع الكيمياء في توزلا الصناعية المنظمة

منطقة دودوللو الصناعية المنظمة منطقة بيرليك الصناعية المنظمة منطقة توزلا الصناعية المنظمة منطقة اسطنبول داري الصناعية المنظمة منطقة أناضولو ياكاسي الصناعية المنظمة

ما هي مزايا فتح شركة في منطقة صناعية منظمة؟

اعفاء من ضريبة القيمة المضافة عند شراء الاراضي

اعفاء من ضريبة الادارات المحلية لإنشاء المنشأة وتشغيلها

مصاريف ماء وغاز طبيعي واتصالات منخفضة

منطقة صناع الكيمياء في توزلا الصناعية المنظمة

وكالة تنمية اسطنبول 79

منطقة بايليك دوزو

الصناعية المنظمة

المناطق الصناعية المنظمة

منطقة اكيتاللي الصناعية المنظمة

## المناطق المميزة

## مناطق تنمية التكنولوجيا

يتم تأسيس مناطق تنمية التكنولوجيا وباسمها الآخر تكنوبارك، عن طريق ضمان التعاون مع الجامعات ومراكز ومؤسسات البحث وقطاع الانتاج، بهدف القيام بإنتاج المعلومات التقنية، تطوير ابتكارات في اساليب الانتاج والمنتجات، ورفع جودة أو مواصفات المنتج، تحسين الكفاءة، خفض تكلفة الانتاج، القيام بتجارة المعلومات التقنية، دعم الانتاج والأعمال التكنولوجية المكثفة، ضمان انسجام الشركات الصغيرة والمتوسطة مع التكنولوجيا الجديدة والمتقدمة، خلق امكانيات استثمار في مجالات التكنولوجيا الكثيفة آخذة بالنظر قرارات مجلس التكنولوجيا الأعلى، خلق فرص عمل للباحثين والأشخاص الماهرين، المساعدة في نقل التكنولوجيا، تسريع دخول رأس المال الأجنبي الذي سيضمن تكنولوجيا عالية / متقدمة إلى البلد من اجل جعل صناعات الدولة قادرة على المنافسة الدولية ووصولها إلى هيكل التصدير.

تكون مناطق تنمية التكنولوجيا عادة موضوعة في ساحة الجامعة أو حولها. يوجد في اسطنبول تكنوبارك عدد 5: تكنوكنت أري (جامعة اسطنبول التقنية)، تكنوكنت اسطنبول (جامعة اسطنبول)، تكنوبارك بوغاز اتشي (جامعة بوغاز اتشي) وتكنوبارك اسطنبول (جامعة اسطنبول للتجارة).

اسمكنوباك	الجامعة المرتبط بها	موقع الالكتروني	البريد الالكتروني
تكنوبارك بوغاز اتشي	جامعة بوغاز اتشي	teknopark.boun.edu.tr	teknopark@boun.edu.tr
تكنوبارك اسطنبول	جامعة اسطنبول للتجارة	teknoparkistanbul.com.tr	info@teknoparkistanbul.com.tr
تكنوبارك يلديز	جامعة يلديز التقنية	yildizteknopark.com.tr	info@yildizteknopark.com.tr
تكنوكنت أري	جامعة اسطنبول التقنية	ariteknokent.com.tr	ariteknokent@ariteknokent.com.tr
تكنوكنت اسطنبول	جامعة اسطنبول	teknokent.istanbul.edu.tr	info@istanbulteknokent.com.tr

## ما هي مزايا فتح شركة في مناطق تنمية التكنولوجيا؟

أنشطة شركات البحث والتطوير والبرمجة معفى من ضريبة الدخل وضريبة المؤسسات

يتم استثناء الأجرة المتعلقة بمهام الباحثين والمبرمجين خصم 50% من نسبة عمال وموظفي البحث والتطوير من جميع أنواع الضرائب.

خصم 50% من نسبة عمال مبيعات البرامج مؤسسات الضمان الاجتماعي من ضريبة القيم

مبيعات البرامج التطبيقية معفى من ضريبة القيمة المضافة.

وكالة تنمية اسطنبول 77

مناطق تطوير التكنولوجيا

تكنوبارك بوغاز اتشي

## القطاعات المتميزة

## قطاعات التنافس لاسطنبول

الترتيب	القطاع
1	الخدمات اللوجستية
2	العقارات
3	الخدمات عالية المستوى
4	التموي & التأمين
5	السياحة & الثقافة

مدر: مخطط منطقة اسطنبول - 2014، وكالة تنمية اسطنبر

#### الخدمات اللوجستية

74 وكالة تنمية اسطنبول

عتلك قطاع الخدمات اللوجستية التركية نسبة سوق تبلغ 6.5 مليار \$، وتوظف 400 ألف شخصا. حجم التجارة الخارجية التي تبلغ 218 مليار \$ في عام 2014 والمتزايدة يوما بعد يوم تظهر مدى أهمية اسطنبول من الناحية اللوجستية. يتم تحديث المطارات والموانئ الموجودة، وأعمال بناء المطار والجسر الثالث مستمرة. تقوم 11 من بين أول 500 شركة لوجستية رائدة في العالم بأنشطتها في تركيا.

يوجد في اسطنبول مينائين دوليين أحدهما في الجهة الآسيوية والآخر في الجهة الآوروبية لاسطنبول. وفقا لمجلة كونتاينر الدولية، تمتلك اسطنبول 4 أكثر ميناء بضائع ازدحاما في منطقة البحر الأبيض بين 100 ميناء بضائع. بالإضافة إلى ذلك، فإن مطاري أتاتورك وصبيحة غوكتشان تقعان في الصدارة في طيران الشحن. ومن جهة أخرى، يمكن أن يتم نقل البضائع بدون مشاكل بفضل السكك الحديدية الممتدة من الصين إلى انجلترا.

## شحن الخطوط الجوية التركية يصبح أقوى لوجستيا

مع الزيادة الحاصلة في عدد المسافرين قامت الخطوط الجوية التركية وبشكل سريع بتوسيع شبكة وخدمات الشحن الخاصة بها. يقوم شحن الخطوط الجوية التركية بتقديم امكانية التوصيل بأكثر شكل فعال بأنشطة الخدمة اللوجستية لمراكز الانتاج والتجارة الرائدة في العالم. في عام 2015 تقدم الخطوط الجوية التركية خدمة النقل إلى 265 وجهة في 109 دول عبر 9 طائرات شحن و259 طائرة ركاب.

وباضافتها وجهات جديدة لشبكة التواصل ستصل الخدمات المتفوقة وذات الجودة العالية لشحن الخطوط الجوية التركية إلى عدد أكبر من العملاء.



مشروعين ضخمين جسر السلطان يافوز سليم مطار اسطنبول الجديد في مرحلة البناء



عالية (الاستشارة، الخدمات القانونية والإدارية، الدعاية) تمتلك أهمية كبيرة من أجل نمو وتطور المنطقة.

وكالة تنمية اسطنبول 75

الخدمات عالية المستوى

من الملاحظ أنه في السنوات الأخيرة قد كبر قطاع الخدم مع الوقت في اسطنبول وأنه اصبح في الصدارة كعنصر هام

للاقتصاد في المنطقة. وفي هذا السياق، فإن قطاع الخدمات عالية المستوى الذي يحمل إكانيات انتاج قيم اضافية

## القطاعات المتميزة

#### التعلي

إن التربية والتعليم هي أساس التنمية الاجتماعية والاقتصادية. في اسطنبول التي تمتلك عدد سكان 14.4 مليون نسمة يحصل أكثر من 3 مليون طالب على التعليم من مرحلة الابتدائي ولغاية المرحلة الجامعية. ويحصل 663 ألف من هذا الرقم على التعليم الجامعي في 53 جامعة. في تقرير منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لعام 2013 سجلت تركيا تقدما كبيرا في عدد الطلاب الذين يبدؤون دراستهم في التعليم العالى.

تظهر تركيا ومنذ فترة طويلة استقرارا لرفع تعليمها العالي لمستوى المواصفات الأوروبية. وضمن هذا الاطار تم تبني تركيبة ثلاثية المراحل، وتم البدء بتطبيق نظام نقل الرصيد الأوروبي المشترك. بالاضافة إلى ذلك، لقد تم شمل الجامعات التركية إلى برنامج تبادل الطلاب ايراسموس للاتحاد الأوروبي، وبذلك تستضيف الجامعات الموجودة في اسطنبول لوحدها آلاف الطلاب الجامعيين الدوليين. إن نسبة القطاع الخاص في التعليم في تركيا هو فقط 44 حيث تشهد الكثافة في اسطنبول.

وفقا لأهداف عام 2023 فإن نسبة القطاع الخاص في التعليم الذي يتوقع أن يصل إلى مستوى 25% تشتمل على فرص جذابة للمستثمرين الأجانب الذين يرغبون بالإستثمار في هذا المجال. بالاضافة إلى ذلك، فإن نظام التحفيز (التشجيع) الذي تم تطبيقه يوفر مزايا كبيرة لرجال الأعمال الذين يفكرون بالاستثمار في مجال التعليم.

تقوم الجامعات التركية بخطو خطوات تزيد من عدد الطلاب الأجانب. إن موقع الدولة وعلى وجه الخصوص موقع اسطنبول العالي من حيث التعليم الدولي تقع على مقدمة المواضيع الهامة التي تجذب انتباه صناع السياسة.

في التقرير المعد بشأن تركيا لعام 2013 من قبل مجموعة أكسفورد بيزنس يفيد عن الزيادة والنجاح اللذان تم تحقيقهما بشكل جدى في السنوات الأخيرة في عدد الطلاب الدوليين.

### الطيران

بالرغم من أهداف اسطنبول فيما يتعلق بالطيران ما تزال في مرحلة الاختبار، فإن غايتها في أن تكون مركزا هاما في مجال الطيران الدولي والصناعة الفضائية تكون امكانيات للمستقبل. ولانها قطاع ذو رأس مال كبير فإن الصناعات الفضائية والدفاعية توفر قيمة اضافية كبيرة لإسطنبول.

ستلعب الصناعات الفضائية دورا هاما في الوصول إلى هدف تصدير يبلغ 25 مليار للصناعات الدفاعية. إن التكنوبارك الموجود في الجهة الآسيوية من اسطنبول يركز على الصناعات الفضائية والدفاعية بشكل رئيسي. إن وجود دعم متعدد في القطاعات الاستراتيجية من الدولة من أجل التقليل من التبعية للخارج يزيد من الفرص التي تقدمها اسطنبول.

يتم دعم الصناعة الجوية ضمن إطار تحفيز (تشجيع) الاستثمارات الكبيرة والاستراتيجية



## القطاعات المتميزة

#### الصناعات الابداعية

كما تم التاكيد في مخطط منطقة اسطنبول 2014 - 2023، يجب أن يتم الاستفادة من الموارد البشرية المؤهلة وذات الجودة العالية الموجودة في المنطقة ومن معلوماتهم وتراكماتهم ومهاراتهم في الصناعات الابداعية. إن الصناعات الابداعية التي تظهر نفسها في اسطنبول بشكل اكبر والتي تتطور في هذه المنطقة؛ تفيد تحويل المعلومات والمهارات والقدرات الشخصية في المنتجات الثقافية التقليدية، والعمارة، والفنون اليدوية، وفنون المسرح، والاعلام المرئي والمسموع والاعلام والموضة والفيلم والموسيقى والتصميم والاعلام والصحافة والفنون المرئية وما شابه إلى منتجات مؤهلة. إن التوجه نحو الصناعات الابداعية يساهم في تنافسية المنطقة على الصعيد العالمي عن طريق تمييز اسطنبول عن المدن المشابهة.

4.916 عرض فيلم ومسرحية محلية 8.107 عرض فيلم ومسرحية عالمية (معهد الاحصاء التركي، 2013)

3.194 عرض مسرح محلي 479 عرض مسرح عالمي (معهد الاحصاء التركى، 2013)

2.460 أصحاب بطاقات الصحافة 1.78 مليار زيارة لصحافة الانترنت (معهد الاحصاء التركي، (2013)

#### البيئة & الطاقة

يخمن أنه سيزداد الطلب على الطاقة العالمية بنسبة 40% خلال العشرين عام القادمة وأن جزءا كبيرا من هذه الزيادة ستكون ناتجة الاقتصاد المتطور. من أجل خفض الاحترار (الاحتباس الحراري) العالمي وحماية البيئة، تم البدء بتطبيق مشاريع متنوعة في اسطنبول تزيد من كفاءة الطاقة ومن بيئة الابتكار. وضمن هذا الاطار، يوجد هنالك العديد من الفرص في تكنولوجيا الطاقة النظيفة في اسطنبول.

يقع قطاع الطاقة في اتجاه منسجم مع النمو الاقتصادي لاسطنبول. تشكل تركيا التي تحتوي على طلب كبير للطاقة ويتم فيها استيراد البترول والغاز الطبيعي وكا شابه من منتجات سوقا جذابا للمستثمرين الأجانب. في اسطنبول التي تحتوي على 6.9 مليون مشترك يتم استخدام 17.5% من مجموع الكهرباء الذي يتم استهلاكه في تركيا. أما في استهلاك الغاز الطبيعي، حدث هنالك زيادة بنسبة 166% خلال الأعوام 2000 - 2014 ووصل عدد المشتركين إلى 5.7 مليون مشترك.

وفي هذا السياق، فإن قطاع الطاقة يتحرر بسرعة ويعبر من عملية تحول هامة. وبسبب أهمية الموقع البعغرافي لتركيا فهي تقوم بوظيفة ممر الطاقة الاستراتيجي بين الشرق والغرب.

## استهلاك الطاقة في اسطنبول

	عدد المشاركين (مليون)	الاستهلاك
الكهرباء	6.9	34.9 مليون ميجا وات
الغاز الطبيعي	5.7	4.9 مليار م³

ﺑﺎﺩﺍﺵ، ﺍﻳﺪﺍﺵ، ﺍﻳﻌﺪﺍﺵ - 2014



## القطاعات البارزة

#### تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

تمتلك تكنولوجيا المعلومات والاتصالات مكانة هامة في اسطنبول مع الجيل الجديد القادر على الانسجام بسرعة مع التكنولوجيا الجديدة. لقد جذبت المدينة بعدد كبير شركات تعمل في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وقامت بتقوية وضعها كقاعدة تكنولوجية. ولقد حدث ازدياد كبير في عدد طلبات براءات الاختراع التي تتم في اسطنبول. يتم تقديم فرص مهمة من أجل 53 جامعة و5 شركات تكنوبارك والشركات التي تعمل في اسطنبول.

يتوقع تكور أكبر لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في اسطنبول نتيجة سهولة وانتشار الوصول للبنية التحتية ذات النطاق العريض مع زيادة طلبات خدمة الانترنت للسكان الشاب. لقد تركز انتباه الشركات التي ترغي بالاستفادة من الفرص التي يقدمها السكان الشباب والمتعلم وذو المهارات العالية على اسطنبول.

يتم توظيف 40.5% كم موظفي تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في اسطنبول (مؤسسة التأمين الاجتماعي - 2013)

تكنولوجيا المعلومات والاتصالات هو القطاع الأكثر تنافسا في نمو اسطنبول: 34.01% (مخطط اقليم اسطنبول 2014 - 2023)

### العلوم الحياتية

البنية التحتية للتكنولوجيا، وتراكم المعلومات والحيوية الاقتصادية ستسهل جعل اسطنبول مركزا اقليميا في العلوم الحياتية. وتبرز التكنولوجيا الحيوية والأجهزة البية والأدوية والتكنولوجيا الطبية ضمن هذا الاطار. لقد عرضت اسطنبول أداءا ملفتا للنظر في السنوات الأخيرة في استثمارات الخدمات الصحية.

ومع الوقت تبرز اسطنبول أيضا في مجال الجراحة التجميلية بتكلفتها المنخفضة وجودتها العالية. تهدف المدينة أن تصبح مركزا هاما في أنشطة البحث والتطوير المتعلق بالعلوم الحياتية وخدمات الصحة والسياحة الصحية. وضمن هذا الاطار تقوم التكنوبارك الموجودة في هذه الاقليم بتقديم الاهتمام الاضافي على مجال العلوم الحياتية. وإضافة على ذلك، تستمر أعمال بناء تكنوبارك للتكنولوجيا الحيوية في تشاتالجا. هذا التكنوبارك سيكون الأول في تركيا وأحد التكنوبارك المعدودين في العالم ضمن مجاله. يهدف هذا المشروع جعل اسطنبول قاعدة تكنولوجيا وابتكار تركز على البحث والتطوير والابتكار وتقدم فرص عمل ترتكز على الخدمة.

12 مكتب نقل التكنولوجيا (وزارة العلوم والصناعة والتكنولوجيا - 2015)



## العقارات

## التوجهات الجديدة

تحتفظ اسطنبول بخاصية المدينة الحضرية بتعداد سكانها المتزايد. إن عدد السكان الذي يتزايد بسرعة يزيد من الحاجة للتحضر. ولذلك، فإن اعادة انشاء وانعاش المناطق القديمة أصبحت من أولويات المدن التي تمتلك ميراثا ثيا.

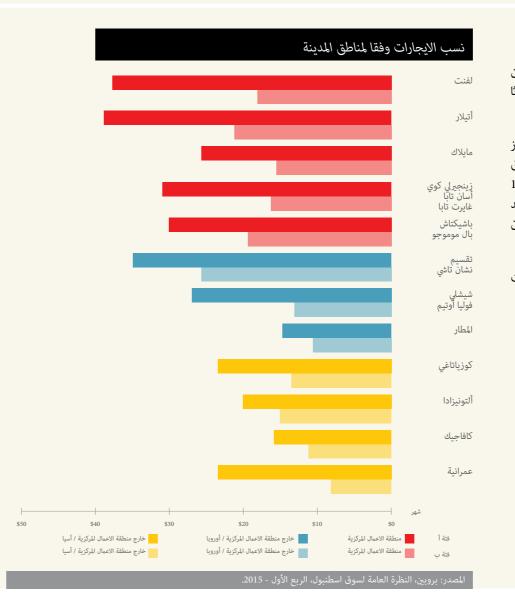
في تقرير التوجهات الجديدة للعقارات في أوروبا لعام 2015 الذي تم اعداده من قبل برايس واتر هاوس كوبرز (Pricewaterhouse Coopers)، في الفترة الأخيرة بدأ بروز خدمات المساكن المتعلقة بالطلاب. لقد قام صندوق استثمار مجموعة أبراج التي يقع مركزها في دبي بالعديد من استثمارات المساكن المتعلقة بالطلاب خلال آخر 18 شهرا. لقد تم القيام بإجراء جزء كبير من هذه الاستثمارات في مناطق أورتا كوي وبويوك تشاكماجا. لقد تم التأكيد أيضا في التقرير على ازدياد شعبية استثمار المساكن من أجل قطاع الطلاب في اسطنبول التي اجتازت حتى لندن بالنسبة لعدد الطلاب.

لقد قامت العديد من البنوك وشركات التأمين إلى جانب العلامات التجارية الضخمة مثل نستلة ومايكروسوفت بإنشاء قواعد لها في اسطنبول وذلك بسبب قربها من شرق اوروبا والقوقاز والشرق الأوسط.

## مبيعات المساكن السنوية في تركيا

	المساكن التي تم بيعها (الف)
اسطنبول	225
أنقرة	132
ازمير	72

المصدر: معهد الاحصاء التركي، 2014



ما مساحة ( $oldsymbol{a}^2$ ) المسكن الفخم الذي يمكنكم شرائه في أوروبا بمليون  $oldsymbol{(1)}$  \$? اسطنبول: 84 م² بكين: 61 م² باريس: 50 م² لندن: 21 م² (Knight Frank - 2015)

## العقارات

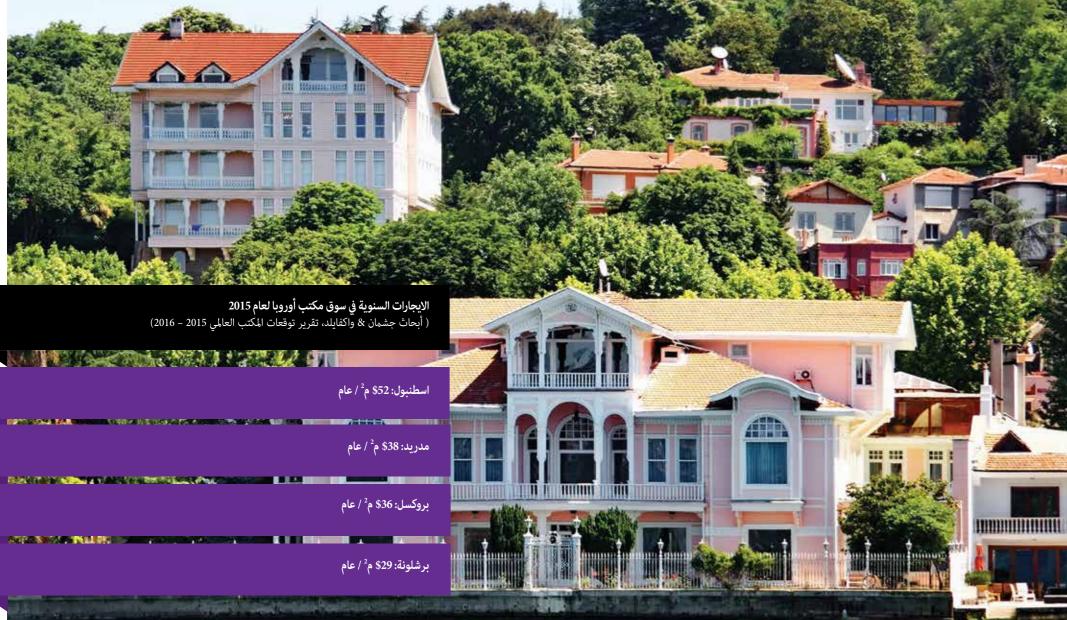
#### طاقة النمو

كما هو ظاهر في الشطل فإن اسطنبول تتعدى المدن الأوروبية الأخرى وبفارق كبير من حيث عرض المساكن. تتخد اسطنبول موقعا متقدما ليس فقط من حيث عرص المساكن وإنما أيضا من حيث طلب المساكن ذات النوعية العالية في قطاع العقارات. لقد تخط اسطنبول مدن الدول الأخرى النامية من حيث عدد المساكن التي تم شرائها.

ما يزال جزء كبير من مستثمري العقارات يهتمون بالأسواق التقليدية ولكن الاسعار في هذه الأسواق أكثر تنافسية، وكلما قلت الفرص والمزايا فإن البحث عن سوق بديل يؤدى إلى توجه المستثمرين إلى أسواق الدول النامية. يتوقع زيادة نشاط المضاربة في عام 2014 وما بعده للمستثمرين الذين يحبون المخاطرة. يتوقع حصول اسطنبول على حصة عالية من هذا النشاط بنسبة نموها المرتفع والتكاليف المنخفضة نسبيا. سيستمر قطاعي الممتلكات والعقارات بتقديم فرص الربح بدون مخاطرة للمستثمرين بنسب دخل مرتفعة.

> ثاني (2) أعلى طلب على المساكن في العالم وفقا مع نسبة عدد المساكن (جشمان & واكفايلد - 2015)





وكالة تنمية اسطنبول 65 64 وكالة تنمية اسطنبول

عرض المساكن الجديدة 2014 - 2016

فرانكفورت

زوريخ

امرستردام

## العقارات

#### الطلبات على المساكن مرتفعة

بينما تشهد مراكز مدينة اسطنبول عملية تحول سريعة من ناحية، يتم اعادة انشاء مراكز هامة للمدينة واعادة ترميم الآثار التاريخية وانشاء مدن جديدة من ناحية أخرى. إن عملية التجديد الحضرى هذه تقدم فرصا هامة لشركات استثمار العقارات والانشاءات. ومن جهة أخرى فإن الاهتمام الأجنبي بسوق عقارات اسطنبول ما يزال مستمرا. يحافظ قطاع العقارات على جاذبيته من أجل الذين يبحثون على دخل عالى دون مخاطرة.

## أوروبا المتجهة نحو الانتعاش

على الرغم من أن في بعض المناطق هنالك كساد اقتصادي وعدم استقرار سياسي، إلا أن التوجه نحو الانتعاش في العديد من القطاعات مع العقارات في آخر عام في مجمل العالم ما يزال مستمرا ويتوقع أن يستمر هذا التوجه العام المقبل.

كما تم افادته في تقرير مكتب جاشمان & واكفايلد (Cushman & Wakefield) هنالك اشارات ايجابية من أوروبا خصوصا في سوق العقارات مؤخرا، وهذا يظهر أن الاقتصاد الأوروبي قد توجه نجو التحسن. بالرغم من رؤية اختلافات بين المدن إلا أن هنالك تطورات ايجابية من حيث العرض والطلب على العقارات وعلى دخل

## الموصافات القياسية لاسطنبول في العقارات

في تقرير آخر تم نشره عام 2015 من قبل برايس وتر هاوس كوبرز (PricewaterhouseCoopers) عن توجه العقارات في أوروبا؛ إن كون اسطنبول سوق متنامي مدعوم باقتصاد قوي يفسر سبب تفضيلها على صعيد المستثمرين. لقد ازداد الدخل وتوسعت الفئة المتوسطة التي تمتلك مستوى دخل عالى في السنوات الأخيرة في تركيا التي تمتلك تعداد سكاني شاب وسريع النمو يفوق 77 مليون نسمة. إن هذا الوضع يشكل وضعا جذابا جدا لسوق العقارات أيضا.

نتيجة لرفع المحددات التي كانت موجودة على تملك الأجانب في عام 2012 ازداد اهتمام المستثمرين الأجانب في اسطنبول. يتوقع اتحاد شركات استثمار العقارات وصول الاستثمار الأجنبي لغاية 10 مليار \$ في الفترة المقبل خصوصا بعد تمكن المستثمرين الأجانب الحصول على تصريح اقامة منفصل عن مقدار الاستثمار.

في تقرير نايت فرانك سرفت 2015 (Knight Frank Servet) تم تحليل التغيير في أسعار المساكن في 100 مدينة رائدة في العالم في مؤشر المساكن الدولية الذي يتكون ضمن إطار التوجه نحو الاستهلاك الفاخر واستثمار الموجودات وتوزيع الثروات. وفقا للتقرير فقد تخطت اسطنبول مدنا مثل لوس أنجلوس وسيدني وأمستردام وحصلت على المركز 3.



شمال أمريكا نيو يورك 1	%18,8	
100		20044 Comment of the
شمال أمريكا أسبن 2	%16,0	
الشرق الأوسط اسطنبول 3	%15,0	
آسيا بالي 4	%15,0	
الشرق الأوسط أبو ظبي 5	%14,7	
شمال أمريكا سان فرانسيسكو 6	%14,3	
أوروبا دبلن 7	%13,4	
أفريقيا كيب تاون 8	%13,2	
الشرق الأوسط مسقط 8	%13,2	
شمال أمريكا لوس أنجلوس 10	%13,0	
	المصدر نايت فرانك، تقرير الثروة 2015	
	10050F	

وكالة تنمية اسطنبول 63 62 وكالة تنمية اسطنبول

## الثروة الثقافية لمدينة اسطنبول

### الفخامة والأناقة

عندما يقال تسوق يخطر على البال استكشاف يوجهه العقل والقلب. أما التسوق في اسطنبول فهو مغامرة شيقة ومثيرة لا تنتهى أبدا.

وفقا لمؤشر الوجهات الأوروبية لـ جونس لانغ لاسالا 2015 فإن اسطنبول، حصلت على الموقع 7 في ترتيب المواقع الأكثر جاذبا لتجارة التجزئة الدولية. قامت سوق تجارة التجزئة للمدينة بتحويل ذاتها بحد كبير بمراكز تسوق حديثة عديدة.

#### متعة التسوق

في الوسط الذي حدث فيه زيادة على دخل كل فرد وتحسن اقتصادي عام، قام قطاع تجارة التجزئة في اسطنبول مع زيادة الاستهلاك بتقسيمات بنطاق معاصر يشتمل بداخله على اللاعبين المحليين والدوليين.

تمتلك اسطنبول التي هي أحد كبار العالم بمراكز تسوقها التي تبلغ 115 مركزا 22 منها في مرحلة الانشاء، احتفال تسوق خاص بها. إن اسطنبول مع «حفل تسوق اسطنبول (Istanbul Shopping Fest)» الذي يساهم بشكل كبير من حيث قيمة التداول ليس فقط للمدينة انها ايضا لقطاع التسوق والترفيه منذ عام 2011 ولغاية الآن، تقوم باستضافة الزوار الذين يحضرون من جميع انحاء العالم كل عام.

الزوار الذي ن يحضرون إلى اسطنبول بفضل الحفل الذي يهدف إلى جعل اسطنبول مركز تسوق وثقافة وترفيه عالمي، يشهدون التنظيمات الملونة التي تضيف نسمات جديدة للمدينة الرائعة.

115 مركز تسوق 22 منها في مرحلة الانشاء (استشارات كونسولتانسي - 2015)

السابعة (7) في أوروبا بين المواقع الأكثر جذبا لتجارة التجزئة الدولية (جونس لانج لاسالا - 2015)





خريطة الكثافة لمراكز التسوق

# الثروة الثقافية لمدينة اسطنبول

### رحلة قديمة وحديثة

تقوم اسطنبول بدمج التاريخ الساحر والثقافة الحديثة بشكل ممتاز. لقد نالت المدينة لقب عاصمة الثقافة الأوروبية في عام 2010. تقع اسطنبول حاليا ضمن مناطق التراث العالمي يونسكو (UNESCO). في المدينة التي تعكس النسيج الأوروبي والآسيوي؛ توجد العناصر الصوفية والتاريخة، والتراثية والحديثة. ليس فقط الانسجام التاريخي الغني الذي يجعل اسطنبول مميزة وإنما في الوقت ذاته الأنشطة الفنية الفعالة طوال العام عبارة عن عنصر آخر يجعل من اسطنبول مدينة مميزة.

## أشعر بالايقاع

تقدم المتاحف في اسطنبول رحلة من الحضارة القديمة إلى الفنون الحديثة بمجموعة الأعمال الكلاسيكية للمواصفات العالمية. إن العدد الذي لا يحصى من السينما وقاعات الحفلات هو بمثابة دليل على حيوية الحياة الاجتماعية للمدينة. إلى جانب جميع ذلك فإن الاحتفالات والحفلات وأزياء الشارع والأداء المتنوع الذي يتم في المدينة يجعل من جولة الزوار أكثر متعة..

### **704 قاعة سينما** (معهد الاحصاء التركي - 2013)

**189 مسرح** (معهد الاحصاء التركي – 2013)

**78 متحف** (معهد الاحصاء التركي – 2013)

## قوموا بتذوق الطعم اللا مثيل له للمطبخ التركي

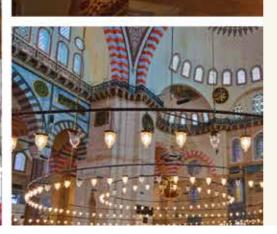
عندما يكون الموضوع موضع مطبخ ومطعم نفيس فإن جولة العالم ستعطيه أكثر من حقه. أفضل البازارات، ومحلات الحلويات ومواقف الحلويات، ومحلات المطابخ ودروس الطهو تنتظركم في اسطنبول. اذا كنتم مغرمين في المذاق الجميل وتحبون السياحة فإنكم لا محالة تبحثون عن اسطنبول التي هي أحد الوجهات الرائدة في الطعام في العالم بأسره. وفقا لموقع مجلة سيتيز الالكترونية، تقع اسطنبول في المرتبة 4 بين أفضل مطابخ العالم.

عند انتهائكم من التسوق، هذا هو الوقت الأفضل للاسترخاء وتذوق اللذات العظيمة للمطبخ التركي. استعدوا الدخول بسرعة في عالم الجهاز الهضمي لاسطنبول مع مناظر البسفور الخلابة. ندعوكم لتذوق تركيبة اللذات التقليدية والحديثة غير المحددة بثقافة الكباب والسمك فقط.

### طیب رابع (4) مطبخ علی مستوی العالم مجلة سیتیز - 2015)



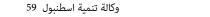














## لحظات لا تقدر بثمن فيالمدينة التي توقف عندها الزمن

تقدم إسطنبول لزوارها بسخاء الكثير من جمالها اللامثيل له مثل الطعام اللذيذ وفقا للمواصفات العالمية، والحياة اللهيلية المسلية، وامكانيات الاقامة الفاخرة، وطبيعتها وتاريخها السليمين. إن المدينة عبارة عن موقع جذاب للسياح الذين يبحثون عن وجهة بديلة، وفي الوقت ذاته تحمي حيويتها وديناميكيتها طوال السنة بالتنوع السياحي المختلف. يمكنكم أن تجدوا الخيارات البديلة التي تنتظركم في هذه المدينة اللا مثيل لها. الثقافة، والمؤتمرات والأنشطة، والقوارب واليخوت، والصحة، والجولف، والمعتقدات، والرياضة والمزيد بانتظار اكتشافكم لها.

## المدن الذي يحضر إليها أكثر الزوار (2015)

	المدينة	عدد الزوار	الانفاق (مليون \$)
1	لندن	471	US\$432
2	باريس	406	US\$275
3	دوسلدورف	385	US\$373
4	فرانكفورت	350	US\$338
5	أمستردام	310	US\$192

المصدر: ماستر كارد، 2015



المدن 5 الألى التي ترسل أكبر عدد من السياح إلى اسطنبول



## السياحة

## السياحة الصحية

يفضل كل عام تقريبا 12 مليوم سائح زيارة اسطنبول ليس فقط من أجل الثقافة والترفيه وإنما هنالك العديد من الأسباب الأخرى. يقوم كل عام مئات الآلاف من المرضى الأجانب بالسياحة إلى تركيا وفق مقدمتها اسطنبول من أجل الحصول على العلاج. إن اسطنبول التي تمتلك 224 مستشفى بسعة 32 ألف سرير تقدم العديد من الامكانيات للمرضى من عمليات العين ولغاية علاج الأسنان، من الجراحة البلاستيكية ولغاية زراعة الشعر وذلك بالبنية التحتية الطبية.

المستشفيات المعتمدة والمشهورة عالميا

الصحية المعتمدة في جميع العالم من قبل جي سي آي.

سعة الأسرة في المستشفيات: 32 ألف (مديرية الصحة للمدينة - 2013)

233 مستشفى (مديرية الصحة للمدينة - 2013)

إن عملية الاعتماد تستوجب عملية طويلة وشاقة. يتم القيام بإجراء أعمال الاستعداد والأداء والتقدم من أجل

تلبية المواصفات اللازمة للإعتماد. لقد حدث في السنوات الأخيرة تزايدا هاما في عدد المستشفيات المعتمدة

الموجودة في اسطنبول. يقابل عدد 29 مستشفى موجود في اسطنبول نسبة هامة تعادل 4% من مراكز العناية

مراكز جي سي آي المعتمدة للعناية الصحية

من أنحاء العالم: 768: من ترکیا

من اسطنبول

(2015 يوليو - www.jointcommissioninternational.org)

نسبة الزيادة السنوية لعدد السياح الذين يحضرون إلى اسطنبول في الأعوام ما بين 2000 -%12:2014

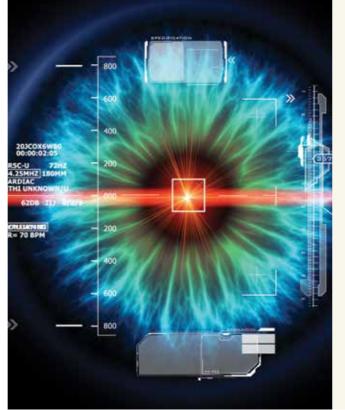
(مديرية الثقافة والسياحة للمدينة – 2014)















## الوجهة الأسرع نموا في أوروبا

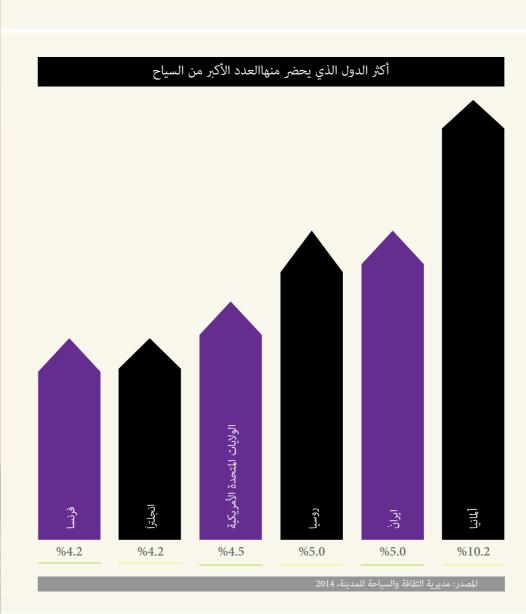
لقد قات تريب أدفايزور التي هي أحد أشهر المواقع الالكترونية السياحية في العالم بإختيار اسطنبول كـ «الوجهة الأكثر سياحة في العالم» في عام 2014. لقد أثبتت اسطنبول نجاحها هذا عن طريق التقدم من المرتبة 11 مقارنة بالعام السابق وتخطيها المدن الأكثر رغبة لسنوات طويلة مثل روما ولندن.

إن السبب الرئيسي الذي يجعل السياح يفضلون اسطنبول هو أنها مدينة تج بالحركة وتحتوي على التاريخ والعصرية معا. إنها تخاطب محبي الطعام والفن والموضة لأناط مختلفة من العديد من الفئات بالجوامع التاريخية والنصب التذكارية والمطاعم وفنادق البوتيك الحديثة التي لا تحصى.

إن اسطنبول إلى جانب السياحة الثقافية والترفيهية فهي في الوقت ذاته أحد المدن الرائدة في العالم من حيث موع السياحة. إن اسطنبول مستعدة لاستقبال عدد أكبر من السياح من جميع أنحاء العالم بسعة 150.000 سرير.

سعة 163 ألف سرير واقامة (وزارة الثقافة والسياحة - 2015)

فنادق 5 نجوم بعدد 79 في الخدمة وعدد 44 في مرحلة البناء. (وزارة الثقافة والسياحة - 2015)



12.6 مليون سائح (ماستر کارد – 2015)

وجهة السياحة الأسرع نموا في أوروبا (ماستر كارد - 2015)

## السياحة

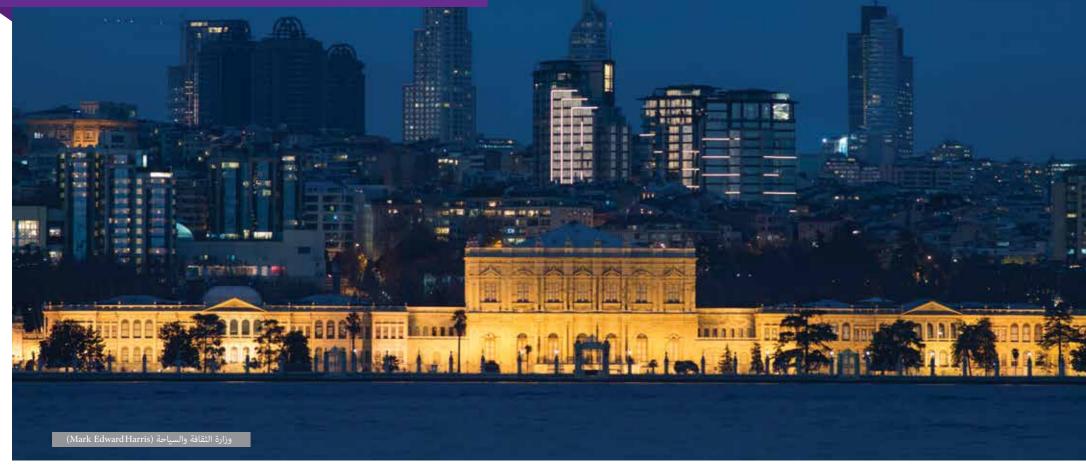
## مزيج التاريخ والسياحة اللامثيل له

إن جمال اسطنبول اللا مثيل له يجذب الناس إليها منذ الماضي ولغاية يومنا هذا من كل مكان في العالم. يقوم أكثر من 10 ملايين سائح من عدة دول وتتصدرها ألمانيا وانجلترا والولايات المتحدة الامريكية وروسيا بزيارة المدينة. يستمد قطاع السياحة التنافسية لاسطنبول قوته من تاريخها الذي يشتمل على التنوع وتركيبتها عالمية النزعة ومزيج الجمال الطبيعي اللا مثيل له.

يعيش العديد من الأشخاص الذين ينتمون إلى مجموعات عرقية وأديان مختلفة في انسجام في اسطنبول. إن هذه التناقضات تساهم من ناحية ما في تنوع المدينة. ترافق الفنادق ذات الخمس نجوم من مسافة تبلغ بضع دقائق للمباني التاريخية وناطحات السحاب التي تطل على البسفور. إن اسطنبول التي جذبت 11.8 مليون سائح في عام 2014 والتي يتوقع أن يتم زيارتها من قبل 12.6 مليون سائح في عام 2015 أصبحت الوجه الخامسة الأكثر رغبة في العالم وتساهم بشكل هام في الاقتصاد التركية بقطاع السياحة.

## سياحة المؤتمرات

وفقا للاحصائيات كان العالم يقوم بمؤتمرات يبلغ عددها فقط 70 مؤتمرا في عام 1901. في يومنا الحالي يظهر هذا الرقم تزايدا سريعا حيث ارتفع ليصل في المجموع إلى 11.505 مؤتمرا دوليا في العام الواحد. وفقا لتقرير سوق اجتماعات الجمعيات الدولية لجمعية المؤتمرات والاجتماعات الدولية، لقد نجحت اسطنبول في الدخول بين أول عشر مدن عالمية من حيث المؤتمرات الدولية عن طريق رفع عدد تنظيماتها التي تقوم باستضافتها لبيلغ عدد 130 في عام 2014. لقد كانت اسكنبول المرتبة 40 بتنظيماتها التي تبلغ 20 تنظيما في عام 2000.



130 تنظيم دولي في عام 2014 (جمعية المؤقرات والاجتماعات الدولية)

(جمعية المؤتمرات والاجتماعات الدولية)

من المرتبة 40 في عام 2000 إلى المرتبة 9 في عام 2014

المرتبة 1 في ترتيب المؤتمرات بمشاركة أكثر من 500 مشارك.



# الحياة في اسطنبول

### جودة الحياة

إن المواصفات القياسية وجودة الحياة في المدن تكون متغيرا هاما يؤخذ بعين الاعتبار من حيث أصحاب الأعمال ومن حيث الموظفين. أثناء الانتقال إلى عملية الانتعاش من الازمة الاقتصادية العالمية، قامت اسطنبول بتحويل نفسها إلى مدينة حيوية ومنتعشة بخلفيتها الثقافية التي تخلق فرصا عديدة. وفي استبيان تم القيام به من قبل جريدة فاينانشال تايمز التي هي أحد الجرائد الرائدة في العالم؛ تم اختيار اسطنبول على أنها أفضل مدينة للعيش فيها بعد مدينتي لندن ونيويورك.

بالإضافة إلى ذلك، يتم عرض تقرير المدن الأكثر أمانا الذي تم اعداده باستخدام أكثر من أربعين مؤشر من قبل مجلة أكونوميست. وفقا للتقرير المتكون من أربعة بنود رئيسية وهي الأمن الرقمي والأمن الصحي وأمن البنية التحتية والأمن الشخصي تم اختيار اسطنبول كالمدينة 41 الأمن في العالم تاركة خلفها موسكو ومومباي وجوهانسبرج.

مستوى الأمل المرتفع

تركيا في العشرين سنة الأخيرة، سجلت تقدما هاما في طريق زيادة جودة الحياة. بالرغم من أن المال لا تشتري السعادة انما هي أداة هامة للوصول لمواصفات حياة عالية. إن صافي الدخل المتاح المعدل لكل فرد من سكان منزل متوسط في اسطنبول يتعدى متوسط تركيا وبفرق كبير.

مستوى الأمل لسكان اسطنبول الشباب هو 79% وهو اعلى بقدر مهم من أقرانهم على المستوى العالمي.



المدينة 41 الأكثر أمانا في العالم (ذا اكونوميست - 2015)

مستوى الأمل لدى الناس في اسطنبول: 79% (معهد الاحصاء التركي - 2013)



وكالة تنمية اسطنبول 49 48 وكالة تنمية اسطنبول

# الحياة في اسطنبول

## الروح العالمي لاسطنبول

إن اسطنبول التي تقع في نقطة تقاطع الشرق والغرب، في الوقت ذاته تجمع بين الأديان والثقافات بأماكنها العظيمة في المدينة. بنما تنتشر بقايا المدينة التي تشكلت سابقا على شكل البيزنطة والقسطنطينية في المدينة المتنامية، اتخذت أياصوفيا المشهورة مهمة الجامع والكنيسة خلال التاريخ.

إن اسطنبول التي يرشح التاريخ من جميع أزقتها هي مدينة العصر 21 التي تجمع بين النصب التذكارية التي تتحدى الأيام والأماكن السياحية العصرية ومشاغل التصاميم. وفي الوقت ذاته فهي معتر ف بها كمدينة حديثة تعجب الزائرين بمقاهيها ونواديها. في ضوء جميع هذه الحقائق تم اختيار السطنبول لتكون المدينة العالمية التاسعة 9 للعالم من قبل مجلة ألتيميت سيتي غايدز (City Guides).



### عولمة ويمكن الحياة

حفل في أسيا وفي أوروبا في المدينة الاكثر ازدحاما والأكثر حداثة في تركيا: اسطنبول

عندما تنطفئ الانوار ويذهب الناس للنوم، تنتعش المدن من جديد بالحياة الليلية المثيرة والنابضة بالحياة. يمكنكم أن تعيشوا الترفيه والاثارة بكم كبير بالحياة اليلية اللا مثيل لها عن طريق زيارتكم لاسطنبول. في ميدان تقسيم المشهور م قبل العالم بأسره، يمكن اكتشاف بعض من النوادي الليلية المكتظة ويمكنكم لقاء العديد من الأشخاص من دول مختلفة من أمريكا وأوروبا والشرق الأوسط وآسيا الذين يلهون معا. لقد حصلت اسطنبول بحياتها النابضة بالحياة على المرتبة 14 في ترتيب المدن وفقا للحياة الليلية الأكثر نبضا بالحياة من قبل مجلة ذا سيتيز جورنيل ماغازين (The Cities Journal Magazine).

وفقا لمؤشر المدن العالمية 2014، أي تي كيرناي' حققت اسطنبول العاصمة التجارية لتركيا قفزة كبيرة عن طريق التقدم من المرتبة 14 إلى المرتبة 11 في أوروبا واستعادت شهرتها من جديد كمركز نشاط سياسي وتجاري وثقافي يقوم بالربط بين الشرق والغرب بتجربتها الادارية الواسعة التي تمزج بين ثقافة الامبراطورية الغنية والاختلافات.

المدينة العالمية التاسعة (9) في العالم (دليل التطور الحاضري - 2014)

المدينة العالمية الرابعة عشر (14) من حيث أماكن الحياة الليلية السياحية (مجلة سيتيز - 2014)

الدرجة الحادي عشر (11) في ترتيب المدن العالمية في أوروبا (أي. تي كارناي - 2014)

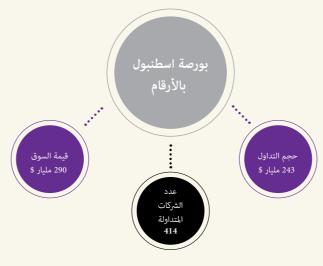


## التمويل والتأمين

تتقدم تركيا بسرعة في الطريق الذي يجعل منها مركزا اقليميا بحجم الاستثمار الأجنبي المتزايد. إن مشروع مركز اسطنبول المالي الدولي يخدم أيضا أهداف أن تكون تركيا الاقتصاد الأكبر 10 في عام 2023. إن الغاية النهائية لهذا الهدف هو جعل تركيا مركزا ماليا اقليميا ودوليا. ستتخذ كل من البنوك العامة والخاصة، وشركات التأمين، والجهات المالية غير المصرفية ومراكز الادارة للمنظمات المتعلقة بالدولة مكانا في المركز المالي بهذا المشروع.

سوف تعزز الثقة تجاه بورصة اسطنبول التي أضافت العلامة التجارية NASDAQ على شعارها. ستزداد سيولة السوق التركي في الجو الذي يرتكز بشكل أكبر على السوق بانسجام التكنولوجيا المتطورة وتراكم المعلومات.

ومن جهة أخرى فإن الاستقرار الاقتصادي الذي يتم توفيره في البلد، والتركيبة السكانية، وتطور قنوات التوزيع وقاعدة العملاء مع الاطار القانوني ستؤثر بشكل ايجابي على قطاع التأمين.



مجموع صندوق التقاعد والتقاعد والتقاعد والتقاعد والتقاعد عمليار \$

در: تقرير عام العمل التركي - 2014

## اسطنبول في الرابطة الوطنية لعروض الأسعار الآلية لتجارة الأوراق المالية (NASDAQ)

لقد تم في الأيام الماضية توقيع اتفاقية شراكة بين NASDAQ وبين بورصة اسطنبول تقوي مكانة اسطنبول لتكون مركزا اقليميا في اسواق رأس المال الأساسي والتي تهدف إلى توسيع الوجود العالمي لبورصة اسطنبول.

ستقوم بورصة اسطنبول بالاندماج وتشغيل تكنولوجيا السوق على المستوى العالمي لـ NASDAQ OMX في جميع أنواع الموجودات بما في ذلك عقود التجارة والتبادل ومراقبة السوق وادارة المخاطر والطاقة. إن هذه الشراكة الاستراتيجية التي ستوفر الفائدة للشركات العضو في كلا البورصتين والعملاء تدل على اتفاقية طويلة الأمد.

## تم تنظيم بورصة اسطنبول من خمس فئات:

سوق الأسهم السندية

سوق الشركات النا

سوق الدي

أسوق المشتق

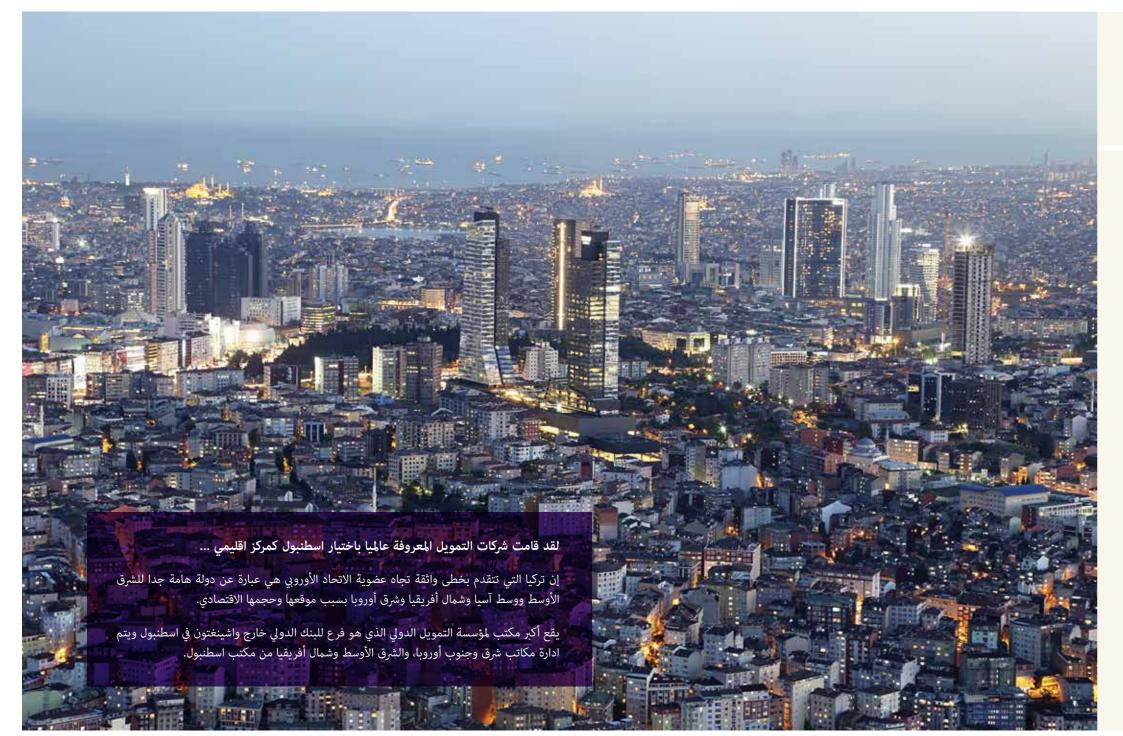
سوق المعادن النفيسة والأحجار الكريمة

## مشروع مركز اسطنبول المالي الدولي

الرؤية: «أولا اسطنبول مركز مالي اقليمي، وبشكل نهائي ستصبح مركزا ماليا عالميا»

بالرؤية التي يمتلكها مشروع مركز اسطنبول المالي الدولي ستساعد في تكاملها مع العالم من حيث القانون الدولي للمدينة والضرائب والتنظيمات الأخرى. سيكون هنالك تطور أكبر للمنتجات والخدمات المقدمة في القطاع المالي بمساهمة الطاقات المحلية والفرص الموجودة. ضمن اطار هذا المشروع، ستصبح البنية التحتية القانونية منسجمة بالتطبيقات والتنظيمات الدولية وعلى رأسها مكتسبات الاتحاد الأوروبي.

دخلت استراتيجية مركز اسطنبول المالي الدولي وخطة عملها حيز النفاذ عن طريق الاعلان عنها في الجريدة الرسمية في تاريخ 1 مايو 2010. ضمن اطار المشروع الذي يحتوي على لجان عنل متنوعة تم تكوين 6 مركبات برامج مختلفة. يوجد بين المساهمين الذين تحملوا أعباء مهام في تحقيق المشروع كل من وزارة التنمية، وهيئة أسواق رأس المال، ووزارة العدل، وبلدية اسطنبول الكبرى، وبورصة اسطنبول ووزارة التربية والتعليم. تقوم وكالة تنمية اسطنبول بالتعاون مع بورصة اسطنبول بدعم 5 تركيبات للمشروع الذي سيقوي البنية التحتية التكنولوجية في المنطقة وذلك بشكل تقني.



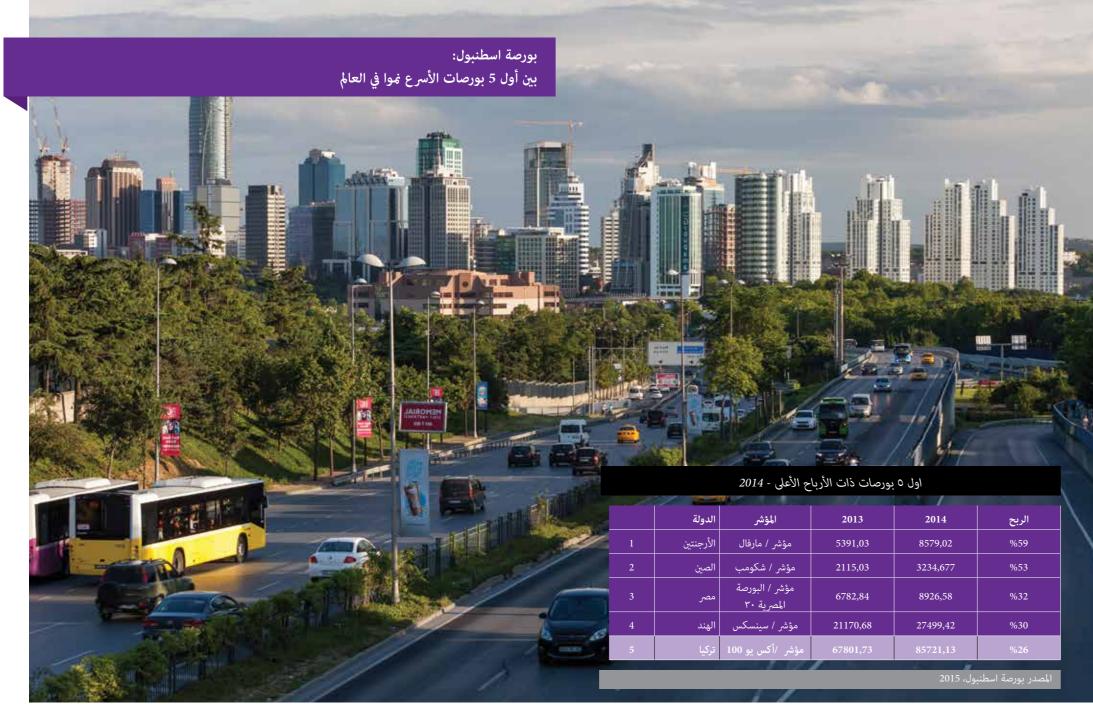
## بورصة اسطنبول

تقوم بورصة اسطنبول بجمع جميع البورصات التي تقوم بنشاطها في أسواق رأس المال والأسواق المالية التركية تحت سقف واحد. تهدف بورصة اسطنبول بأن تكون البورصة الرائدة التي تعكس امكانيات تركيا من حيث قيم السوق والمتوحة للجمهور.

## أداة الربح الأكثر ربحا لعام 2014: الأسهم السندية

لقد حصل اللذين قاموا بالاستثمار في البورصة عام 2014 بأرباح بنسبة %26.4 تقريبا. وضمن هذا الاطار، لقد اتخذ مؤشر بورصة اسطنبول 100 مكانا بين أول خمس بورصات الأكثر ربحا في العالم وتقلدت الصدارة كوسيلة الاستثمار الأكثر ربحا على أساس المتوسط السنوي خلال عام 2014. لقد تسلقت بورصة اسطنبول من المرتبة 32 إلى المرتبة 11 في مؤشر البورصة المستدامة التي تحتوي على البورصات التي تمتك قيمة سوقية 2 مليار دولار على الأقل في أكتوبر 2014.





كما تم التأكيد في تقرير حياة الأعمال التركية لعام 2014؛ لقد تم نقل تقديم الخدمة وتنوعها اللذان يجذبان المستثمرين المحليين والأجانب للمنطقة إلى مستوى أعلى وذلك بسبب تأثير انخفاض الفوائد البنكية أيضا في البيئة الآمنة والاستقرار الاقتصادي الذين تأسسا نتيجة للتحول الكبير الذي تحقق في اقتصاد تركيا خلال العشرة أعوام التي مضت.

إن قطاع الخدمات المالية في اسطنبول يوظف أكثر من 83 ألف شخص. إلى جانب كون هذه القوة العاملة متعلمة ومؤهلة بأعلى مستوى فإن سرعة معدل استبدال الموظفين منخفض نسبيا بسبب جودة الحياة العالية في اسطنبول. إن الاقتصاد القوي وبيئة الضريبة المناسبة يجعلان من قطاع خدمات اسطنبول قطاعا تنافسيا. بالإضافة إلى ذلك، فهنالك تنافس كبير في البنوك والتأمين وصناديق التقاعد وأنشطة المعاملات المالية الدولية واستثمارات رأس مال المشاريع.

## البنية التحتية المالية القوية

تخطى النظام المصرفي التركي دون الاصابة بجروح الأزمة التي تم خوضها في أوروبا بفضل أسسها المتينة. بفضل التدابير التي تم اتخاذها من قبل مجلس التنظيم والرقابة المصرفية أصبح النظام المصرفي التركي يشكل غوذجا للعديد من الدول الأوروبية. أكدت كل من مؤسسات تقييم والاتحاد الأوروبي وصندوق النقد الدولي وجميع المؤسسات الأخرى المعروفة دوليا المظهر القوي لقطاع التمويل في تركيا بينما تضررت القوى الاقتصادية المتطورة بشكل كبير من الأزمة المالية العالمية، لم يكن هنالك أي حاجة لبرامج الانقاذ المتعلقة بالقطاع المصرفي. إلى جانب ذلك، نجح النظام المصرفي من حماية رأس المال القوي وهيكل السيولة.

يستضيف قطاع التمويل الذي يوفر تراكم المصادر وتوزيعها الفعال، مختلف القطاعات المتنوعة المتكاملة مع الأسواق العالمية، وستستمر بأن تكون القوة الدافعة للإقتصاد في السنوات المقبلة بمنتجاتها وخدماتها ذات القيم المضافة العالية.

4**5 بنك محلي ودولي فعالين** (اتحاد البنوك التركي – 2014)

> 3.183 فرع مصرفي (اتحاد البنوك التركي – 2014)

83.636 موظف في القطاع المصرفي (اتحاد البنوك التركي - 2014)

4.1 مليون مستخدم فعال للخدمات المصرفية عبر الانترنت (اتحاد البنوك التركي - مارس 2014)

> 31.4 مليون بطاقة ائتمان (مؤسسة التنظيم والرقابة المصرفية - 2014)



## البنية التحتية المتطورة العملاقة

### غالاتا بورت

ستزداد مكانة ميناء كاراكوي مشروع غالاتا بورت الذي تم تخطيطه كاستثمار سياحي، ويتوقع تحقيق أهداف تشتمل على اعادة ترميم البيئة إلى جانب تعزيز الطاقة السياحية لاسطنبول، جعل اسطنبول محطة هامة من أجل السفن السياحية والوصول إلى الأماكن التاريخية. سيتم انشاء مشروع غالاتا بورت على أرض يبلغ مساحتها 112.147 م2 وتتكون من موانئ سياحية، وطرق، ومناطق ترفيهية ومنشئات اجتماعية وثقافية. يتوقع أن تكون التكلفة التقريبية للمشروع 1 مليار دولار أمريكي.



## مشروع نفق مضيق (بسفور) اسطنبول

مشاريع ضخمة صديقة للبيئة

لقد تم قبل فترة قصيرة الموافقة من قبلبلدية اسطنبول الكبرى على مشروع النفق في أعماق البحر ذو الثلاث مستويات والذي سيمر من مضيق (بسفور) اسطنبول.

تخمن تكلفة تنفيذ المشروع الذي سيقوم بالربط بين ضفتي اسطنبول عن طريق سكة حديدية واحدة وطريقين سريعين يمران من أسفل مضيق (بسفور) اسطنبول حيث سيتم تقليص فترة الرحلة لتصبح 14 دقيقة بأنها ستكون 3.5 مليون دولار. وبإنهاء النفق سيكون قد تم ضمان ارتاط كل من جسر بوغاز اتشي وجسر السلطان فاتح وجسر السلطان يافوز سليم ببعضهم البعض.

وبهذا المشروع الصديق للبيئة تم حساب انخفاض استهلاك المحروقات السنوي بمقدار 54 مليون لتر وانخفاض انبعاثات الكربون بمقدار 175 طن سنويا. بالإضافة إلى ذلك لن يكون هنالك أي ضرر يتسبب فيه المشروع في أفق المدينة.







إن المشروع الذي سيكون جزيرة بين أوروبا وآسيا عن طريق فصل ضفة أوروبا لنصفين بالممر المائي الصناعى هو أحد المشاريع الأكثر ضخامة وطموحا في تاريخ تركيا. القناة بطول 50 كيلو متر وعرض 150 متر وعمق 25 متر، سيقوم بربط البحر الأسود مع داخل بحر مرمرة. سيتم عبر المشروع ازالة ضغط مرور الصهاريج على مضيق اسطنبول ومخاطر صهاريج الشحن التي تحمل أحمال خطرة عبر المضيق كل يوم والموجهة إلى قناة اسطنبول.

سيتخذ جسر السلطان يافوز سليم موقعه في شمال اسطنبول وفي شمال كلا الجسرين الموجودين ولقد تم تصميمه على شكل جسر معلق. إن الجسر سيكون جزء من «الطريق السريع لشمال مرمرة» حيث يحتد بطول 260 كم والذي سيقوم بالربط بين منطقة الخندق ومنطقة سيليفري من الشمال. عند انهاء جسر سلطان يافوز سليم الذي سيتم انفاق 2.5 مليار دولار من اجل انشائه في عام 2015 سيكون أطول طريق سريع / سكة حديدية مشتركة في العالم وتاسع أطول جسر معلق في العالم..



## جسر السلطان يافوز سليم

وكالة تنمية اسطنبول 35

قناة اسطنبول

## البنية التحتية المتطورة العملاقة

### تقدم البنية التحتية

تمثل المدن الحضارات التي تكونت فوقها. بينما يضع هذا الوضع سبب كون البنية التحتية والحياة الحضرية مرتبطين ببعضهما البعض وجزئان لا يتجزئان عن بعضهما البعض؛ يقوم بتوجيه الرفاه نحو الثراء الاجتماعي عن طريق زيادة جودة الحياة. في تقرير بي دبل يو سي (PWC) مدن الفرص تم تحديد اسطنبول على أنها أحد المدن الحيوية وتمت الاشارة على الاحتياجات مثل المطارات والمناطق السكنية والمستشفيات واستثمار البنية التحتية في الوضع الحالي للمدينة. في المدن مثل اسطنبول وشنغهاي وبكين وساو باولو التي تبرز بإقتصادها الذي ينمو ويتوسع يتوقع الاستمرارفي طلب المتزايد للبنية التحتية في الوقت القريب.

لقد كان للمشاريع الضخمة الموجودة في اسطنبول وما حولها تأثير ايجابي في ارتقاء قطاع العقارات في السنوات العشر الأخيرة. لقد تم تفعيل مشروع مرمراي الذي يربط مضيق كلا ضفتى اسطنبول ببعضهما البعض من أسفل البحر للخدمة العام الماضي. ولقد انتهى حديثا مشروع القكار السريع الذي يربط بين اسطنبول وأنقرة. يوضح أدناه المشاريع الضخمة الأخرى التي ما تزال في مرحلة الإنشاء.

بوابة أوراسيا اندماج آسيا وأوروبا لأول مرة بالنفق أسفل البحر

إن مشروع نفق قناة أوراسيا الذي بدأت أساسته عام 2011 (مشروع نفق الطريق السريع لمضيق (بسفور) اسطنبول)، سيربط بين الطرف الآسيوي والطرف الأوروبي بنفق الطريق السريع الذي يمر من تحت قاع البحر. إن النفق الذي سيتم انشائه بتكلفة 1.5 مليار تقريبا، وسيتم تقديمه للخدمة من خط سير كازليتشما - غوزتابا التي تمتلك مسافة 14.6 كيلومتر والذي هو الأكثف من حيث مرور المركبات في اسطنبول.

إلى جانب معبر النفق فإن أعمال تحسين وتوسيع الطرق سيؤدي إلى راحة كلية في حركة مرور المركبات. تم حساب أنه سيتم عبر المشروع خفض مدة السفر في المسار من 100 دقيقة إلى 15 دقيقة. إلى جانب ذلك سيتم المساهمة في خفض تلوث البيئة والضجيج في المدينة بفضل نفق أوراسيا الذي سيقدم امكانية السياحة الأكثر

### مطار اسطنبول الجديد

تم انشاء مطار اسطنبول الجديد الذي يتكون من ساحة 6.5 مليون م2، 3 مباني صيانة، 8 أبراج مراقبة حركة جوية، مصف سيارات بسعة 70.000 سيارة تقريبا، مستوصف واحد، فنادق، مركز مؤتمرات، منشئات تصريف مخلفات وإعادة تدوير، بسعة 6 مدرجات، 16 طريق تكسى، 4 محطات مرتبطة بنظام سكة الحديدية، جسر ركاب لعدد 181 طيارة في جميع المحطات، 271 مصف طائرات، على مساحة 7659 هكتار، وفي منطقة شمال غرب اسطنبول. بعد أن يتم انهاء المشروع، سيكون أكبر مطار في العالم من حيث حجم نقل الركاب بسعة 150 مليون مسافر. يخطط القيام بإنهاء المشروع الذي يتوقع أن يكون فرص عمل أضافية لعدد 100 ألف في عام 2018.

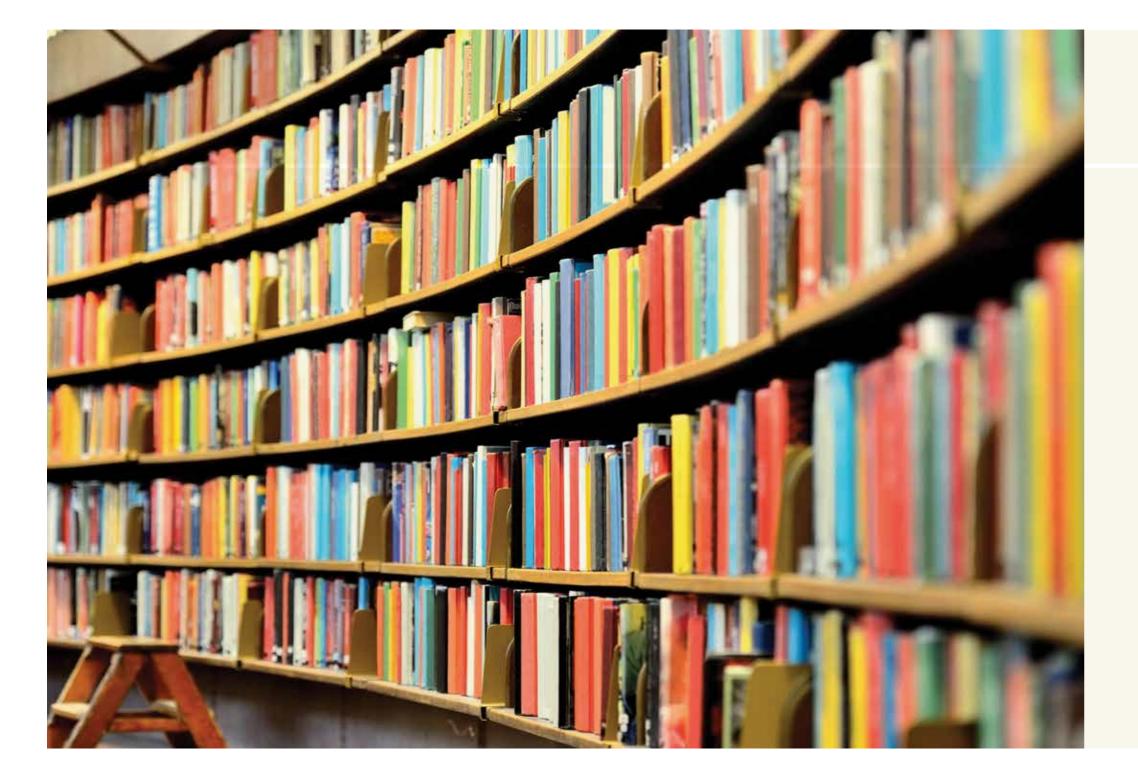


مطار اسطنبول الجديد: أكبر مطار في العالم بـ

«سعة 150 مليون مسافر في السنة»



وكالة تنمية اسطنبول 33 32 وكالة تنمية اسطنبول



# الابتكار، والقوة العاملة، والمهارات

التميز الأكاديمي

يتم توفير المساهمة في التنوع في اسطنبول بالمؤسسات التعليمية وشبكاتها الدولية وتركيبتها التي تدعم التعددية الثقافية. تساعد هذه الشبكات الشركات في الوصول إلى قوة عمل مفتوحة للعالم وتتقن اللغة الأجنبية، ولتطبيات الأعمال المختلفة، والمهارات الدولية وشركاء عمل ذوي امكانيات عالية. يتكون حوض القوة العاملة من أفراد شباب موهوبين قادرين على التحدث بأكثر من لغة. لقد استمر حوض القوة العاملة بالنمو والتنوع في المدينة المستمرة في استقطاب المهاجرين الدوليين بأدائها الاقتصادي المرتفع عقب الأزمة الإقتصادية العالمية. إن مثل هذه المدينة التي تمتلك حوض قوة أعمال جيدة التعليم وماهرة ومبدعة تعد فرص لا مثيل لها للمستثمرين. إن الجامعات المتميزة وجودة الحياة الاستثنائية تجعل من المدينة مركزا لجذب جميع

عدد السكان: 14.4 مليون (معهد الاحصاء التري - 2014)

متوسط العمر: 30 عام أحد المدن الأكثر شبابا في أوروبا

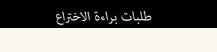
نسبة المشاركة في القوة العاملة 71%

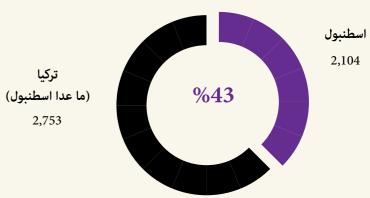
53 **جامعة** (مجلس التعليم العالى - 2015)

مؤشر الجامعات الريادية والمبتكرة: 14 جامعة من اسطنبول من بين أول 50 جامعة (مؤسسة الابحاث العلمية والتقكنولوجية التركية - 2014)

> 663 ألف طالب في التعليم العالي (مجلس التعليم العالي - 2015)

> > 28 ألف بروفسور (مجلس التعليم العالي - 2015)





لمصدر: معهد براءات الأختراع التركي - ٢٠١٣

المتخصصين..

# الابتكار، والقوة العاملة، والمهارات

### المدينة الذكية اسطنبول: عظمتها وقوة عملها سريعة النمو

إن اسطنبول مدينة تسهل عليكم تحقيق أهداف العمل الخاصة بكم. إن طريقة الرئيسية للوصول إلى هذه الأهداف هي القوة العاملة الماهرة وذات الخبرة والتكلفة المؤثرة والقوية والحيوية. إن متوسط الأعمار في السطنبول التي تمتلك التعداد السكاني الشاب في أوروبا هو 30 ونسبة المشاركة في القوة العاملة هو %71. إن اسطنبول بعدد سكانها الذي يبلغ 14.4 مليون نسمة (وفقا لتعداد عام 2014)، تمتلك موارد بشرية مؤهلة، وقوة عمل مرنة وتنافسية وذات جودة عالية، وسوق عمل قوي وكبير.

بعد الأزمة العالمية في عام 2009، انخفضت وبشكل ثابت نسبة البطالة التي كانت تبلغ 16.8% لتصل في عام 2009 إلى 11.9%.

## الميراث الثقافي لاسطنبول: الابتكار

جعلت مؤسسات التعليم عالية الجودة في اسطنبول، والتنوع الثقافي وجودة الحياة المرغوب بها من المدينة مركزا مقبول به دوليا من أجل الموارد البشرية. يوجد في اسطنبول 663 ألف طالب في 53 جامعة؛ وهذا ما يعادل ثلث عدد الجامعات، وما يعادل عشر عدد الطلاب في البلاد. إن الاستثمارات التي تمت على الأعمال الأكاديمية جلبت معها النجاح المعروض في الملكية الفكرية. إن اسطنبول عبارة عن علامة تجارية عالمية بإقتصادها المتميز وسريع النمو.

إن الابتكار في اسطنبول يتخطى أن يكون استثنائيا فهو ميراث ثقافي. لقد كانت اسطنبول دوما مصدر الهام للأفكار التي تمتد لأبعد من الخيال. لقد ازداد عدد تقديم الطلبات لبراءة الاختراع بنسبة 860% تقريبا منذ عام 2002 ولغاية الآن. وبشكل طبيعي فإن اسطنبول هي مركز التكنولوجيا لتركيا وهي المدينة الرائدة في تركيا من حيث تقديم طلبات براءات الاختراع والنماذج المفيدة والعلامات التجارية والتصاميم الصناعية. يتم القيام بنصف مجموع طلبات الملكية الفكرية لكامل تركيا من اسطنبول.

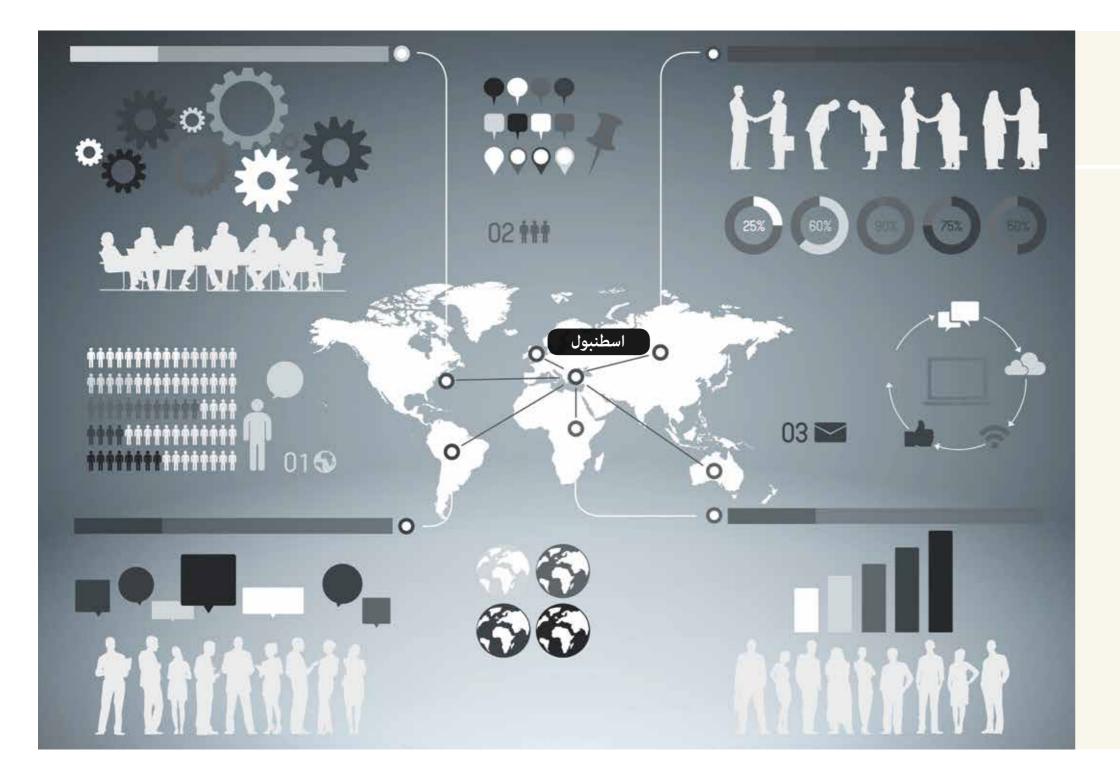
**قوة عاملة تبلغ 8 مليون** (معهد الاحصاء التركي – 2014)

وجود 64% من الفوة العاملة في قطاع الخدمة (معهد الاحصاء التركي - 2014)

> 783 مدرسة تدريب مهني وتقني (وزارة التربية والتعليم - 2015)

مركز التكنولوجيا لتركيا الأولى (1) في حقوق الملكية الفكرية (معهد الاحصاء التركي - 2014)





# تنظيم المشاريع والاستثمار

## مدينة رجال الأعمال اسطنبول

يجذب سوق تركيا العديد من رجال الأعمال بنموها السريع جدا. وإن عدد ونوعية الامكانيات التي تقدمها اسطنبول يجعل منها الرائدة في اقتصاد البلد. بينما تكافح أوروبا للتخلص من الأزمة العالمية، تقوم اسطنبول بتنويع مجموعة الاستثمارات الأجنبية بشكل مباشر.

بعد الثمانينات (1980) بدأت اسطنبول بتحويل اقتصادها عن طريق التركيز على الخدمات ذات القيم الاضافية العالية والصناعات ذات الأساس المعلوماتي بدلا من تنافس الأسعار المستند على التكلفة المنخفضة وذلك بهدف مجاراة التطورات العالمية وحماية قوة التنافس كموقع استثمار هام.

## أهداف كبيرة

وفقا لمؤشر أمن الاستثمار الأجنبي أي تي كارناي 2015 (T. Kearney)، فإن تركيا تقع في المرتبة 22 الأفضل من حيث الفرص التي تقدمها للشرق الأوسط وأوروبا بفضل سوقها الداخلي الكبير. تم تكوين مخطط نمو واستثمار ضمن إطار هدف الحصول على موقع ضمن أفضل عشر دول في عام 2023، وضمن هذا الإطار تم القيام بالخصخصة في 8 قطاعات رئيسية، وتم اعداد برامج استثمار البنية التحتية.

وللوصول إلى هذا الهدف، يستمر القيام بتطبيق الاصلاحات الاقتصادية التي تجذب الاستثمار الأجنبي بشكل مباشر. بالأضافة إلى ذلك، قامت وكالة التصنيف الإئتماني فيتش (Fitch) برفع التصنيف الائتماني لتركيا لمستوى «قادرة على الاستثمار» في عام 2012 وذلك بسبب انخفاض ديونها، والنظام المصرفي السليم، والقطاع الخاص الحيوي وتحسين توقعات النمو متوسطة الأمد الايجابية.

## 10 أسباب من أجل القيام بالاستثمار في اسطنبول

الاستثمار وبيئة العمل في اسطنبول في مكتبنا لدعم الاستثمار.

يقوم المستثمرين بحماية النهوج الايجابية المتعلقة بحماية حقوق الملكية الفكرية والتنظيمات القانونية التي

تحسن من بيئة الاستثمار. وضمن هذا الإطار سيتم الاستمرار عن طريق زيادة تدفق الاستثمار الأجنبي الجديد

للبلد. سنكون سعداء من استضافة المستثمرين الذين يرغبون في الحصول على المزيد من المعلومات بشأن فرص

أكبر اقتصاد وأغنى اقتصاد والأكثر انتاجيا في تركيا

الرائدة في الاستخدام (التشغيل)

السوق الداخلي سريع التطور

قطاع خاص قوي ومبتكر

الجهة الفاعلة الرئيسية في المنطقة

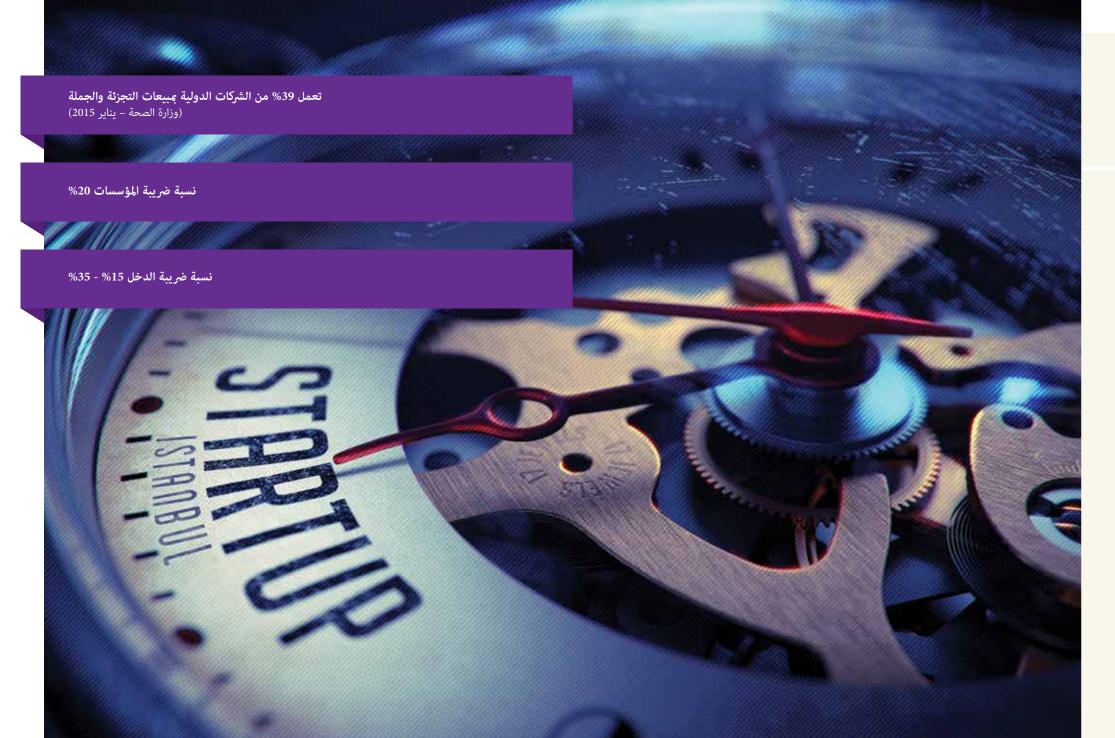
بيئة استثمار آمنة وحرة وذات فرص متعددة

قوة عاملة ماهرة وقليلة التكلفة

اقتصاد مؤسسية والاتحاد الجمركي مع الاتحاد الاوروبي

نية تحتية متطورة

ظام ضريبي تنافسي



# تنظيم المشاريع والاستثمار

#### مدينة الامكانيات

لقد خاض اقتصاد اسطنبول في 12 سنة الأخيرة تحولا هيكليا سريعا. تتطور اسطنبول إلى اقتصاد مدينة حديثة بفضل الشبكات الدولية متعددة الاتجاهات التي تقوي رؤية تركيا. يقدم اقتصاد المدينة تنوعا هاما بفضل العديد من القطاعات المبدعة بما في ذلك التجمعات في القطاعات التي تنتج قيم اضافية عالية ذات أساس

> 367.722 شركة مسجلة في غرفة التجارة (غرفة تجارة اسطنبول - مايو 2015)

شركات تم تأسيسها مؤخرا بعدد 49.945 (اتحاد غرف وبورصات ترکیا - 2014)

قائد قطاع العقارات بعدد شركات يبلغ 30.18٠ (غرفة تجارة اسطنبول – مايو 2015)

24.612 شركة ذات شريك أجنبي (59% من تركيا) (وزارة الاقتصاد – يناير 2015)

إن صعود الصناعات التكنولوجية العالية فتح الطريق لقيام العديد من الشركات الدولية لنقل مراكزها إلى

تمتلك أنشطة المشاريع أهمية كبيرة بالنسبة لتركيا التي تهدف الإنتقال من الاقتصاد الموجه نحو إلى الانتاجية الإقتصاد الموجه نحو الإبتكار. لا شك أن اسطنبول تقدم فرص مغرية لرجال الأعمال.

هتلك موقعا استراتيجيا بين كل من السوق الأوروبي والشرق الأوسط وروسيا وآسيا. هنالك نظام مشاريع هام في المدينة بفضل القوة العاملة الشابة والمتعلمة والتي تحب المخاطرة.

يتم دعم نظام المشاريع من قبل شبكات ملائكة الأعمال ومن قبل الحكومة. ومع التنظيمات الأخيرة في البرلمان تم ازالة العديد من العوائق التي كانت موجودة أمام المشاريع وملائكة الأعمال.

تم احیاء استثمارات بقیمة تم تكوين 21.2 ألف مستخدم تم تنظیم شهادات تحفیز بعدد إضافى بواسطة استثمارات 3.7 مليار دولار بالتشيعات 521 شهادة في اسطنبول الممنوحة

لمحدر وزارة الاقتصاد - 2014

وكالة تنمية اسطنبول 25 24 وكالة تنمية اسطنبول

## اسطنبول:الرؤيةالاقتصادية

قوة الشراء المرتفعة المرتبة 99 بلنسبة لغلاء المعيشة (مرسیدس - 2015)

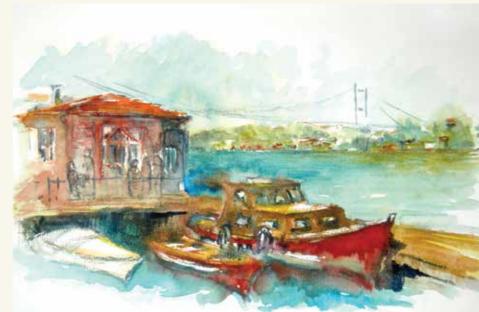
## الاقتصاد القوي الصاعد

لقد أثرت الأزمة الاقتصادية التي حدثت في نهاية عام 2000 على جميع دول العالم ولقد بدأ تسمية هذه الفترة التي تم فيها خوض عملية نمو سلبية لاقتصاد العالم اسم «الكساد العظيم» من قبل معظم علماء الاقتصاد. في الأبحاث التي تمت من قبل الصندوق المالي الدولي، إن الاقتصاد العالمي الذي نمو بنسبة 3.2% تقريبا في السنة للسنوات التي تقع ما بين 1993 - 2007، تقلص بنسبة 2% في فترة 2008 - 2009. في «مؤتمر مبادرة مدن العالم» التي تم تنظيمها في لندن عام 2013، تم التأكيد على أن اسطنبول التي تم رصد زيادة القيمة المضافة وعدد المستخدمين بنسبة 10% خلال آخر خمس سنوات، أصبحت المدينة الأكثر حيوية في أوروبا منذ عام 2007. أما في أبحاث أل سي أي يوروبيان مترومونيتور (LSE European Metromonitor)، تم رصد زيادة بنسبة 2.5% في مجمل القيمة المضافة وزيادة بنسبة 6.6% في عدد المستخدمين في إسطنبول خلال عام 2014.

## المدينة التي لا يوجد فيها غلاء معيشة: اسطنبول

تمتلك جودة حياة المدن تأثيرا هاما في جذب الاستثمار والمستثمر. إن المدن التي تتمكن من رفع جودة الحياة سيحصولون على الميزة التنافسية.

إن الدراسة التي قامت بها شركة مرسيدس بشأن غلاء المعيشة هي أحد الدراسات الأكثر شمولا في العالم. وضمن الدراسة التي تشتمل على 207 دولة في 5 قارات والتي تقوم بتقييم التغيير في قوة الشراء استخدمت أكثر من 200 عنصر تشتمل على عناصر مثل المساكن والمواصلات والغذاء والترفيه والمعدات المنزلية وما شابه. وفقا للدراسة تقع اسطنبول في المرتبة 99 في ترتيب غلاء المعيشة وفقا للحياة الحضرية ذات التكاليف المنخفضة





	المدينة	الدولة
1	لواندا	أنغولا
2	هونغ كونغ	هونغ كونغ
3	زوريخ	سويسرا
4	سنغافورة	سنغافورة
5	جنيف	سويسرا
12	لندن	انجلترا
16	نيويورك	أمريكا
50	موسكو	روسيا
69	أمستردام	هولندا
99	اسطنبول	ترکیا



وكالة تنمية اسطنبول 23 22 وكالة تنمية اسطنبول

# اسطنبول:النظرةالاقتصادية

## أداء النمو المرتفع

تعرض اسطنبول صورة اقتصادية ايجابية وأداء اقتصادي قوي. إن المدينة هي محرك النمو الاقتصادي بروابطها

وفقا لتقرير الثروة 2015 لنايت فرانك (Knight Frank) فإن اسطنبول تقع في المرتبة 29 في العالم بامتلاكها أشخاص

## نموذج النجاح

الدولية وتركيبتها الحيوية وتقوم بتعزيز سمعتها التي تمتلكها وموقعها العالمي بقيم العلامة التجارية المعترف بها دوليا. في تقرير تقييم الاستثمارات الأجنبية العالمية الذي تم نشره من قبل كاي بي أم جي (KPMG) تم تقييم اسطنبول على أنها أحد أفضل عشرة مدن أوروربية لعام 2015 من حيث جذب الاستثمار الأجنبي.

يبلغ عددهم 1.153 شخص يقعون في مجموعة الدخل العالى الذين يمتلكون ثروة 30 مليون دولار على الأقل. وعلاوة على ذلك، نتيجة لعملية الربيع العربي الذي تم خوضه في الشرق الأوسط تعززت خاصية كون تركيا الميناء الآمن في المنطقة للمستثمرين الأجانب. لقد انعكس هذا الوضع على أداء النمو الاقتصادي الكبير لبلدنا وساهمت في حصول اسطنبول على مراتب عالية في التقارير الدولية المتنوعة.

لقد مر الاقتصادي التركي في السنوات الأخيرة من عملية تغيير جذرية. وبفضل السياسات التي تم تطبيقها من أجل حل مشاكل البنية الافتصادية، كان التأثير السلبي للأزمة المالية العالمية على تركيا واسطنبول محدود جدا.

إن اسطنبول هي قاطرة تركيا بأدائها الاقتصادي العالى واستثماراتها للبنية التحتية العملاقة. لقد وصلت المدينة إلى حجم يوازي 40% من الاقتصاد التركي تقريبا بالناتج الذي بلغ 349 مليار دولار أمريكي في عام 2014. لقد اجتزات إسطنبول 25 دولة اوروبية مثل رومانيا والمجر وكرواتيا ولوكسمبورج بالدخل الذي تنتجه لوحدها.

بينها يشهد الاقتصاد التركي سرعة نمو لم يسبق لها مثيل، كانت إسطنبول المحرك لهذا النمو، وصلت إلى دخل فرد أعلى بكثير من متوسط دخل تركيا وهو 25 ألف دولار أمريكي. لقد زاد الدخل القومي للفرد الواحد 5 أضعاف مقارنة مع عام 2001. لقد وصل حجم التجارة الخارجية في اسطنبول التي تقوم تقريبا 70 ألف شركة دولية بنشاطها بداخلها، إلى 218 مليار دولار أمريكي تقريبا.





وكالة تنمية اسطنبول 21 20 وكالة تنمية اسطنبول

# بوابة العالم



## المركز الخامس الأهم في العالم: اسطنبول

أحد أهم الشروط الضرورية من أجل المدن التي ترغب بجذب عدد أكبر من الزوار هي زيادة سعة المطارات وروابط الطيران مع بقية العالم. في دراسة ماستركارد التي تستند إلى كثرة الطيران الدولي المباشر «مؤشر مراكز الطيران الهامة في العالم» قامت بقياس روابط المدن مع بعضها البعض.

وفقا لهذه الدراسة فإن اسطنبول هي المدينة الخامسة الأكثر كثافة من حيث الروابط الدولية.



SURCESS\*

الخطوط الجوية التركية: هي رابع الخطوط الجوية من حيث امتلاك أوسع شبكة طيران

BUENOS AIRES

الطيران الذي يتم من اسطنبول

# بوابة العالم

## التكامل والتنوع وسهولة الوصول

منطقة الاستقرار والأمان

إن العنصر الرئيسي الذي يجعل من اسطنبول مركزا عالميا إلى جانب اقتصادها وحجم تجارتها وعلاقاتها الثنائية هو كونها مدينة ثرية من حيث الحضارات التي عاشت عليها. إن تكاملها (اندماجها) مع العالم وشبكة التفاعل المتزايدة تزيد من قيمة اسطنبول الثقافية وكنوزها الطبيعية، ويساهم مساهمة كبيرة في تقاربها مع العالم.

### نجم تركيا الساطع

المطار الأكثر اعجابا

إن مطاري أتاتورك وصبيحة غوكتشان اللذين تم مدحهما على أنهما أفضل مطارين في العالم، يوفران امكانية الوصول ليس فقط إلى تركيا وإنما الوصول بدون صعوبة إلى كل من البلقان والقوقاز والشرق الأوسط. يقدم كلا المطارين بتقديم امكانيات السياحة المحلية والدولية لعدد 80 مليون مسافر في العام الواحد بواسطة 70 شركة طيران تقوم بالخدمة في المدينة.

لقد دخلت الخطوط الجوية التركية بين الشركات الرائدة في العالم بشبكة طيرانها الحائزة على المرتبة الرابعة من حيث الضخامة في العالم والتي توفر الوصول إلى 265 وجهة في 109 دولة وبأرقام النمو المبهرة، وتستمر حاليا في النمو عن طريق اضافة وجهات جديدة على شبكتها المتنامية. وفقا لـ سكاي تراكس (Skytrax) المعروفة على مستوى العالم والحاصلة على شهرة بتصنيف تقييم جودة شركات الطيران ومواصفات تميز جودة شركات الخطوط الجوية، تم اختيار الخطوط الجوية التركية من قبل عملائها على أنها أفضل خطوط جوية في أوروبا ولخمس مرات متتالية وحازت على جائزة الخطوط الجوية العالمية لعام 2015.

## المدينة العالمية اسطنبول

كما تم توضيحه في تقرير الخصائص 1 الأساسية للمدن العالمية الذي تم نشره من قبل معهد بروكينغ (Brooking)، يقع بين المشاكل الرئيسية التي تواجهها معظم المدن أثناء انفتاحها على العالم هي حماية التوازن الرئيسي الذي يحتوي على الأبعاد العالمية التي يواجهونها.

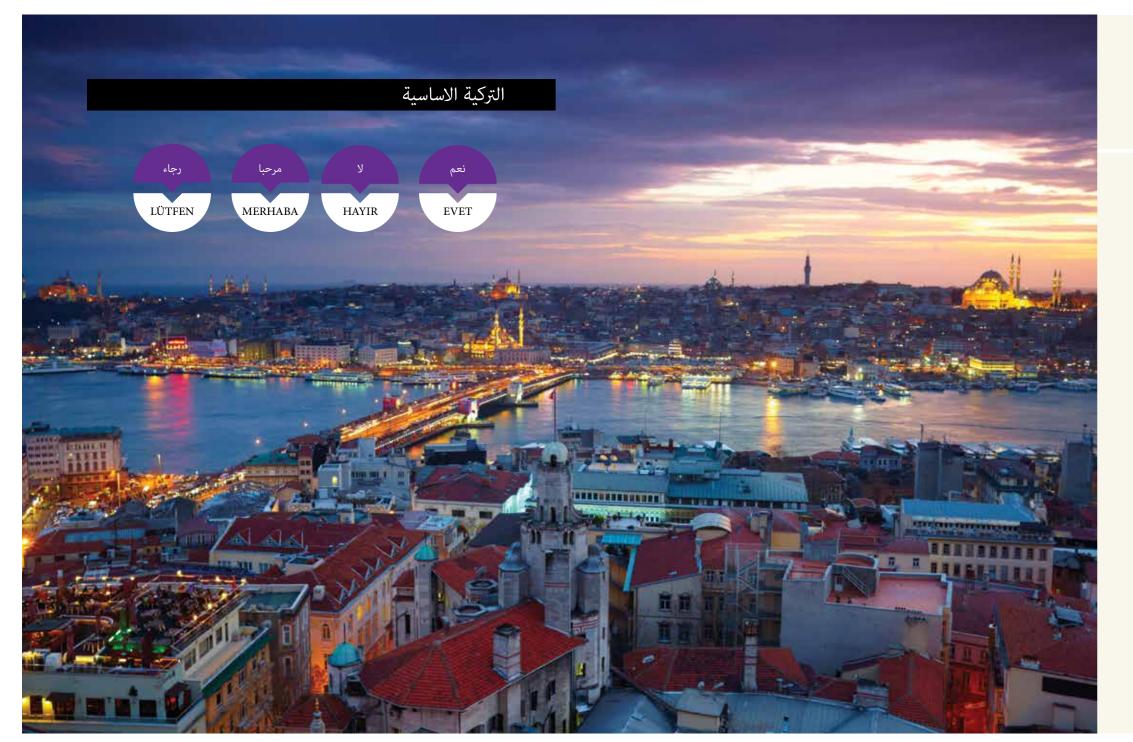
الاستراتيجيات التي يتم تبنيها وفي هذا السياق والنهوج الأساسية ستتغير وفقا للعوامل الاقتصادية والسياسية والجرافية التي تميز المناطق من بعضها البعض. ومع ذلك، فإن أول خطوة يجب أن تخطوها جميع المدن الكبرى أثناء القيام بالمرور العالمي؛ القيام بالتقيم الدقيق لكل من نقاط القوة والضعف التي ستساعد في تحديد وضعهم العالمي.

إن الاقتصادات الصاعدة مثل اسطنبول، تقوم بإجراء مهمة مركز وتقاطع من جانب التفاعل العالمي؛ ويتخذون على عاتقهم دور الوسيط الهام من أجل المدن والمناطق الجغرافية. في تقرير مدن الفرص الذي تم اعداده من قبل بي دبل يو سي (PwC) تم تعريف اسطنبول على أنها أحدى المدن الأكثر حيوية في العالم.

شركة الطيران الأولى التي تطير إلى أكثر مدن في العالم هي شركة الخطوط الجوية التركية

الخطوط الجوية التركية تم اختيارها كأفضل خطوط جوية في أوروبا لعام 2015 ضمن جوئز رضى العملاء لسكاى تراكس (Skytrax).





# أهلا وسهلا بكم في اسطنبول

إن اسطنبول هي أكبر مدن تركيا بتعدادها الذي بلغ 14.4 مليون نسمة. إن اسطنبول التي تقع في نقطة التقاء قارتي أوروبا وآسيا تمتلك مساحة 5.343 كم $^2$  تقريبا هي أكبر مدينة في تركيا من حيث الاقتصاد وهي بوبتها نحو العالم.

ولأن أقدم منطقة مأهولة في اسطنبول عتد تاريخها لغاية العصر الحجري الحديث (8000 عام قبل الميلاد) فالمدينة كانت مهد للعديد من الحضارات. وكانت أيضا اسطنبول بتاريخها العظيم نقطة عبور للتجارة الدولية طوال العصور. ونتيجة لهذه الأسباب أصبحت المدينة مدينة مفصلية للأسواق العالمية وبقوة واكتسبت مقاومة القتصادية.

## الآن وقت اسطنبول

إن الشركات الدولية التي يبلغ عددها 22 ألف شركة والتي تقوم بنشاطها في اسطنبول تظهر مدى كون مدينة اسطنبول عالمية. إن اسطنبول هي مركز جذب مفضلة لعالم الأعمال ببيئتها المستقرة والتنافسية وصديقة المستثمر.

## البنية الادارية

إن الجمهورية التركية هي دولة خاضعة لحكم البرلمان الديمقراطي. وضمن هذا الإطار هنالك 7 مناطق جغرافية تحتوي على 81 مدينة. إن اسطنبول كمدينة كبرى تتكون من تسعة وثلاثون منطقة تستضيف خمس عدد سكان تركيا لوحدها، وتقوم بإنتاج ثلث الناتج القومي الاجمالي. لدى اسطنبول 48 مدينة شقيقة حيث أحد عشر منها من أوروبا، وتسعة عشر من آسيا، وأربعة من أفريقيا، وأربعة من أمريكا. بالإضافة إلى ذلك قامت بإبرام عقد تعاون ثنائي مع 20 مدينة، ومذكرة تفاهم مع 17 مدينة. إن اسطنبول التي تعتبر أحد أهم المدن العالمية، هي عبارة عن مركز جذب لا مثيل له لقادة الأعمال والمستثمرين والمهارات التي تبحث عن النجاح.







- القيام بإنتاج المعلومات وتكوين سياسات وأنظمة ضمن التعاون مع اصحاب المصالح الداخلية والخارجية في ضوء الأعمال مع المعايير المحلية والدولية.
  - دعم التنمية المستديمة للقطاع عن طريق تقديم خدمات مبتكرة تزيد من قيم الشركات الصناعية.
- المساهمة في توجيه البنية التحتية الصناعية والنظم الايكولوجية كمساعدة لصناع السياسة في تشكيل وتطبيق التشريعات إلى جانب تعريف صورة الصناعيين.

#### ىرۇية

نحن نهدف أن نكون أصحاب مصلحة (معنيين) فعالين يشكلون البيئة الصناعية ويوفرون نمو الصناعة التركية على المقياس العالمي. هدفنا هو تطوير قوة ومهارة المنافسة القابلة للإستمرار لدى الشركات الصناعة التركية.

القيمة المضافة التي تم تشطيلها من قبل أعضاء غرفة صناعة اسطنبول تمثل ما يقارب 36% من مجموع القيم المضافة التي انتجتها الصناعة التركية.

يتم تحقيق ما يقارب 34% من الانتاج الصناعي في تركيا من قبل أعضاء غرفة صناعة السطنبول.

العمال الذين لدى الشركات المسجلة في غرفة صناعة اسطنبول يشكلون 15% من مجموع المستخدمين في الصناعة التركية.

## مجالات أنشطتنا (أعمالنا)

شهادة الاستثمار والتحفيز

يتم منح التحفيز لاستثمارات متنوعة بهدف انجاز استثمارات ذات قيم اضافية مرتفعة وفقا للأهداف المحددة في مخططات التنمية، وزيادة الانتاج والمستخدمين، وتشجيع الاستثمارات الاقليمي واسعة النطاق الذي يتضمن على البحث والتطوير العاليين. تقوم غرفتنا وفقا للمبادئ الموضحة في تشريع التحفيز المعني بتنظيم شهادات تحفيز استثمار من أجل استثمارات قطاع الانتاج التي ستتم في اسطنبول التي تمتلك قيمة استثمار ثابتة تبلغ أكثر من 10 ملايين ليرة تركية.

#### مؤتمر الصناعة

تقوم غرفة صناعة اسطنبول بتنظيم مؤتمر الصناعة منذ عام 2002 ولغاية الآن. يتم تنظيم مؤتمر الصناعة بهدف المساهمة في جعل الصناعين ينسجمون مع العصر من حيث الفرص التي تقدمها العولمة وشروط التنافس العالمي بوسط النقاش الذي يوفره للمشاركين والذي يمتلك محتوى غني والذي يوسع الآفاق.

#### لابتكار

تقوم غرفة صناعة اسطنبول بدعم انتاج القيمة المضافة العالية بالبنية التحتية التكنولوجية القوية وتقوم بجهد كبير من أجل خلق شركات قادرة على انتاج تكونولجيا خاصة بها. تقوم غرفتنا بمنح الجوائز للصناعيين الذين يحكن أن يوفروا ميزات تنافسية مستدامة والتي تتبنى العمليات المعتمدة على الابتكار.

## تعاون الجامعات - الصناعة

أحد أولويات غرفة صناعة اسطنبول تكوين شراكة فعالة وذات جودة عالية وحقيقة ومنتجة بين الجامعات والصناعة والتصرف كلاعب قوي يساعد على الاستخدام الرشيد للموارد المحدودة.



### التعاون التكنولوجي الدولي

تقوم غرفة صناعة اسطنبول بتنفيذ مشروع مؤسسة شبكة أوروبا (Enterprise Europe Network) الذي يدعم مشاركة الشركات مع شركاء التكنولوجيا والبحث والتطوير الدوليين. تقوم غرفتنا بتنظيم تدريبات في مواضيع التكنولوجيا، والبحث والتطوير، وحقوق الملكية الفكرية، وادارة المشاريع وتقوم بإصدار منشورات بهذا الشأن.

#### البيئة والطاقة

تقوم غرفة صناعة اسطنبول بتقديم الدعم لأعضائها في المواضيع المتعلقة بالبيئة منذ عام 1990. تقوم غرفتنا بتنفيذ أنشطة في مواضيع التعليم، والاستشارة، ومشاريع البيئة، وادارة المخلفات، والتعدين، وشهادات المؤسسات غير الصحية، وإنبعاثات الكربون، وصحة وأمن العمل، والتشجير.

لقد تكثفت أعمالنا في مجال الطاقة حول كفاءة الطاقة في الصناعة، وموارد الطاقة المحلية والقابلة للتجدد، والانتاج المحلي لمعدات الطاقة، وامكانيات تمويل الطاقة، وانتاج الطاقة من موارد متنوعة وفي مكانها، تأسيس نظام إدارة طاقة أيسو 50001، وصناعة الطاقة النووية.

تقوم غرفة صناعة اسطنبول بإصدار قائمة أكبر 500 منشأة صناعية أولى وثانية والتي يتم ترقبها من قبل المتخصصين الاقتصاديين ومن قبل عالم الأعمال كل عام. تقوم غرفتنا بتقديم تقارير قطاعية ارشادية لقطاع الانتاج والصناعة. إن مجلة «صناعة» التي يتم نشرها شهريا من قبل غرفتنا هي مجلة أصبحت منصة تقوم بإعلام الصناعيين والرأي العام، والتي تقدم الحلول المتعلقة بمشاكل الصناعيين، والتي توفر امكانية التواصل ما بين أعضائها.

يتم انجاز ما يقارب 36% من مجموع صادرات تركيا من قبل أعضاء غرفة صناعة اسطنبول.

يمثل أعضاء غرفة صناعة اسطنبول ما يقارب 40% من مؤسسات الصناعة الكبرى الخمسمائة (500) في تركيا.

#### التجارة الخارجية

تقوم غرفة صناعة اسطنبول بمشاركة معلومات التجارة الخارجية وتقوم بأنشكة التدريب والاستشارة من أجل مساعدة أعضائها في دعم قوة التنافس في الاسواق الخارجية وحصولهم على فرص العمل في الأسواق ذات الامكانيات العالية. تقوم شركتنا بالخدمة كنقطة ارتباط اسطنبول بشبكة الشركات الأوروبية منذ عام 2008. تقوم شبكة شركات أوروبا بتقديم خدمة التجارة الخارجية لتساعد أعضائنا في ايجاد عملاء وشركاء جدد.

## الأبحاث والمنشورات

تقوم غرفة صناعة اسطنبول كل عام بإصدار قائمة أكبر 500 منشأة صناعية أولى وثانية والتي يتم ترقبها من قبل المتخصصين الاقتصاديين ومن قبل عالم الأعمال. تقوم غرفتنا بتقديم تقارير قطاعية ارشادية لقطاع الانتاج والصناعة. إن مجلة «صناعة» التي يتم نشرها شهريا من قبل غرفتنا هي مجلة أصبحت منصة تقوم بإعلام الصناعيين والرأي العام، والتي تقدم الحلول المتعلقة بمشاكل الصناعيين، والتي توفر امكانية التواصل ما بين أعضائها.



# غرفة تجارة اسطنبول

إن غرفة التجارة في اسطنبول هي مؤسسة تتصرف برؤية المساهمة في جعل أعضائها القوة الاقليمية في بلدهم القادرة على توجيه تفسها تماشيا مع الظروف الاقتصادية العالمية والتي تحصل على نصيب أكبر من التجارة الدولية.

تؤمن غرفة التجارة في اسطنبول حل القضايا الهيكلية والحالية للقطاع الخاص، وتطوير قوة التنافس الدولي لتركيا، وتوفير بيئة نمو مستقرة وآمنة لاقتصاد البلد يحمل أهمية كبيرة، وتقوم بإجراء أعمالها بمهمة دعم تطوير الحياة التجارية والاقتصادية بجميع جوانبهما.

إن غرفة التجارة في اسطنبول كمؤسسة مكرسة لمستقبل تركيا، وبالقوة التي تمنحها ايها هذه المهمة، تقوم بتشجيع النمو السريع والتوسع للتجارة والصناعات الصغيرة وقطاع الخدمة وتعمل من أجل تكوين أسواق جديدة خارج البلد، وتقوم بتنظيم المعارض. وتقوم بتحديد العوائق التي تقع أمام تطور عالم الأعمال وتقوم بنشاطاتها من أجل ازالة هذه العوائق.

وكما تم التوقع من هدف تأسيس غرفة التجارة في اسطنبول، فعي تقوم بالتعاون مع جميع أنواع المؤسسات المهنية والعلمية والعالمية العامة أو الخاصة من أجل ضمان تنمية الدولة وحماية أخلاقيات والتضامن المهني.

منذ عام 1882 ولغاية الآن ، فإن غرفة التجارة في اسطنبول هي صورة للرحلة الخدمة التي تستمر بها عن طريق التكامل مع أعضائها بحماس وإثارة لا ينقصان وفي الوقت نفسه صورة للحياة الاقتصادية والتجارية التي تهدف التطور والتنوير لجميع تركيا.

لقد كانت غرفة التجارة في اسطنبول دامًا في مركز المشهد الاقتصادي لتركيا. إن غرفة التجارة في اسطنبول بعدد أعضائها الذين يتعدون 380 ألف عضوا، أصبحت مدرسة تجارية تنتشر ليس فقط في تركيا وإنما في جميع أنحاء العالم من المنطقة التي تتواجدا فيها بمهوم الخدمة «القائمة على الأعضاء» التي تبنتها غرفة التجارة في اسطنبول.

غرفة تجارة اسطنبول الأكبر في أوروبا والخامسة على صعيد العالم وبكادرها المختص الذي يفوق 500 عضوا؛

- تقوم بالخدمة لمتوسط عدد 13.500 زائر كل يوم من أجل العمل،
  - تقوم بـ 250 ألف معاملة تسجيل كل عام،
  - تقوم بأكثر من 2 مليون معاملة وثائقية في السنة الواحدة،
  - تقوم بمنح 1 مليون وثيقة نشاط (فعالية) في العام الواحد،
- تقوم بمعاملات تقديم تأشيرات تجارية بعدد متوسط 2.000 معاملة في العام الواحد،
  - توفر امكانية تدريب لمئات الطلاب في العام الواحد،
  - تقوم بقبول أكثر من 100 وفد تجاري في السنة الواحدة،
  - تقوم بتنظيم أكثر من 25 معرض خارج البلد في العام الواحد،
- تقوم بالخدمة الموجهة لأعضائها فيما يتعلق بمواضيع مثل الاقتصاد والتمويل والضريبة وتشجيع الاستثمار وحقوق الملكية الفكرية وتعريف الأسعار،
- إن غرفة تجارة اسطنبول التي أسست أول مجلس تحكيم في تركيا تستمر في أعمالها من أجل جعل اسطنبول مركز تحكيم عالمي،
- توفر بوابة الانترنت امكانية ايصال عالم الأعمال إلى جميع أنواع المعلومات في المجال الاقتصادي والاجتماعي،
  - تعد تقريبا 60 بحث ومنشورا،
  - تقوم بأنشطة فيما يتعلق بحماية حقوق المستهلك،
  - تقوم بتنظيم حوالي 50 حلقات ومؤتمرات وندوات واجتماعات توعية في السنة الواحدة.



# وكالة تنمية اسطنبول

لقد أصبحت وكالات التنمية الاقليمية الرائدة في العصر الجديد في تركيا بالهواء الذي جلبوه إلى التنمية الاجتماعية والاقتصادية. تقوم الوكالات بالتنسيق ما بين التطورات والاتجاهات الاجتماعية والاقتصادية عن طريق دمج العوامل التي تلعب دورا هاما في تنمية المنطقة مثل المؤسسات العامة والقطاع الخاص والمجتمع المدني والأكادمي.

## روح الفريق الواحد في @ الوكالات

أنشطة الوكالة

الدعم المالي والتقني

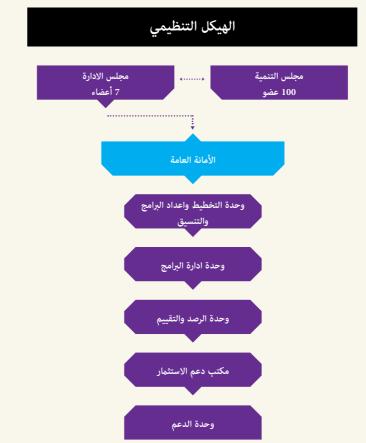
دعم وتعريف الاستثمار

مخطط منطقة اسطنبول

لقد تم تأسيس وكالة تنمية اسطنبول بقرار مجلس الوزراء عام 2008 من أجل تسريع التنمية الاقليمية بما يتناسب مع المبادئ والسياسات المتوقعة في برامج ومخططات التمية الوطنية، وضمان استمراريتها، وخفض فروقات التطور داخل الاقليم وبين الأقاليم عن طريق تطوير التعاون ما بين القطاع العام والقطاع الخاص ومؤسسات المجتمع المدني، وضمان الاستخدام الفعال والصحيح للمصادر، وتفعيل الطاقة المحلية. إن الوكالة التي تمتلك موارد بشرية ذات جودة والمؤهلة، تقوم بثلاثة أنشطة رئيسية وهي تخطيط القطاع، والدعم المالي والتقني المقدم للمستثمرين، وخدمات دعم وتعريف

وحدة الرصد والتقييم مكتب دعم الاستثمار

إن الأمانة العامة التي هي الجهاز التنفيذي للوكالة تقوم بتطبيق القرارات الصادرة من مجلس الادارة وتتكون من 5



مكتب دعم الاستثمار شريك أعمالكم في اسطنبول خدمات مكتب دعم الاستثمار تتكون وكالة تنمية اسطنبول من خمس وحدات عمل بما فيهم مكتب دعم الاستثمار. يقدم مكتب دعم الاستثمار خدمات دعم الاستثمار للمستثمرين المحليين والأجانب الذين يرغبون غدمات دعم الاستثمار القيام بالاستثمار في اسطنبول. وضمن هذا الاطار يتم القيام بإعطاء معلومات بشأن الإمكانيات التي تقدمها المدينة وبشأن فرص الاستثمار للمستثمرين. يقوم مكتب دعم الاستثمار بجمع خدمات تعريف الاستثمار عدد كبير من المبادرات بهدف مشاركة نماذج التطبيق الجيدة وتكوين شبكات تعاون. AND REAL PROPERTY. بالإضافة إلى ذلك جميعا يقوم مكتب دعم الاستثمار بالأنشطة التي يتم تعريفها على شكل المنشورات الاستراتيجية والتحليلية تكوين روابط تعاون، ومنح المعلومات وارشاد المستثمر، ورصد الاستثمار، ومتابعة وتنسيق معاملات الرخص والتصريحات للمستثمرين والتي تدخل ضمن صلاحيات ومهام المؤسسات والمنظمات الحكومية والأعمال والمعاملات الأخرى من قبل مصدر واحد. الشراكات للمزيد من المعلومات www.istka.org.tr

8 وكالة تنمية اسطنبول وكالة تنمية اسطنبول 9



Valiliği اسطنبول... المكان الذي يمتلك الجمال الرائع، والمناخ الذ يحسد عليه وجودة حياة التي لا مثبل لهاوالتي هي أحد أكثر الأماكن تنوعاً من الناحبة الاقتصادية والأكثر يناميكيا في أوروبا. لا شك بأنها مركز استقطاب المفكرين والموهوبين من جميعً أنحاء العالم. إن سكانها المبدعين والمبادرين يجعل من اسطنبول مركز ابتكار ينبع

منه الأفكار والمنتجات والخدمات. وضمن هذا الاطار قامت وكالة تنمية اسطنبول: تقوم بتقديم الخدمة بهدف جعل اسطنبول «مدينة لا مثيل لها» تمتلك شباب لديهم طموح وريدة أعمال وأغنياء من الناحية الثقافية. هذه الرؤية، ستوفر وسطا مثالياً بشأن جذب الاستثمارات ذات القيمة الاضافية العالية ليس من المدن الأُخرى في تركيا وإنما من المناطق المختلفة في العالم. انتي سعيد من رؤية اسطنبول قد خرجت بدون أن تتأثر كثيرا من الأزمة الإقتصادية العالمية وأنها تقدم حاليا الفرص لمستثمرين من جميع أنحاء العالم. أقدم من هنا سلامي لجميع المستثمرين في العالم وأذكّرهم بعدم نسيان إسطنبول.

Vasip ŞAHİN

والى اسطنبول / رئيس مجلس ادارة وكالة تنمية اسطنبول



İSTANBUL

BÜYÜKSEHİR

د. قدیر توب باش

Dr. Kadir TOPBAS

رئيس منظمة المدن المتحدة والحكومات المحلية







بطبيعتها الجغرافية. وهي مدينة في مركز التجارة العالمية والتفاعل الثقافي. إن اسطنبول التي تكون ميناءا آمنا للمستثمرين بموقعها الجيواستراتيجي، وعدد سكانها، واقتصادها الحيوي وبنيتها التحتية المتينة، لا شك بأنها ستستمر في توجيه مستقبل الاقتصاد العالمي. انضموا لنا لنحمل مراث اسطنبول الغني معا نحو

> İbrahim CAĞLAR رئيس غرفة تجارة اسطنبول عضو مجلس ادارة





عضو مجلس ادارة

**İSTANBUL** 

SANAYİ ODASI

لقد كانت اسطنبول طوال مئات السنين أحد المدن الملهمة في العالم. تجذب الناس

لاكتشاف طاقاتها بعمق تاريخها وثقافتها اللا مثيل لها. إن وكالة تنمية اسطنبول

تلعب دورا هاما في تعريف الفرص التي تقدمها هذه المدينة الجميلة في العديد

من المجالات. ستجدون في هذا العمل معلومات قيمة جدا ما في ذلك المعلومات

المتعلقة بالتطور الصناعي. تمتلك اسطنبول قابلة توفر الانسجام ببيئة العمل

المتغرة للمستثمرين والصناعين. إن حيوية صناعيينا تساهم في تكوين اسطنبول

شبكة قوية مع المنطقة. إن القيام بالاستثمار في اسطنبول القادرة على الطيران إلى أكثر من 50 دولة بطيران يبلغ أربع ساعات، هي أولي الخطوات للوصول إلى

ن اسطنبول الملهمة للأفكار تهتلك سلسلة قيم معقدة. إن الإدارة العامة بين الأطراف الفاعلة

العالمية والحيوية، والنهوج الجديدة التي تدمج بين الشركات والتعاونيات تكون أبواب فرص

كبيرة للمدن. إن اسطنبول هي أحد المدن اللا مثيل لها والتي نجحت على الصعيد العالمي بهذه

الفرص التي تقدمها. ومن جهة أخرى فإن وكالتنا تستمر في القيام وبشكل مستمر بأنشطتها من

أجل تكوين نظام بيئي اجتماعي واقتصادي قوى وحيوى ينمو في المدينة. تساعد وكالتنا الشركات

والمؤسسات غير الربحية في تكوين شبكات تسهل التبادل الأفكار الجديدة وتقديمهم خدمة فعالة.





ن إسطنبول عبارة عن جسر عالمي بين التقاليد والحضارة الشرقية والغربية بثقافتها واقتصادي وطاقاتها وتاريخها وجمَّالها الطبيعي.وهي مدنة لا مثيل لها مُتلك أهمية استراتيجية اقتصادية وتجارية. إن اسطنبول التي تحقق نصف التجارة الخارجية لإسطنبول، فهي أهم بأب لدينا يُربط تركياً بالعالم الخارجي. ومن ناحيةً أخرى فإن ا متلاك اسطنبول ظروفا مناسبة لإنتاج خدمات وقيم اضافية عالية يعزز من وضعها المميز. إن احتضانها الجامعات العريقة جدا والمناطق الصناعية ومنصات الابتكار يجعل من إسطنبول أحد أكثر المدن في العالم استقطابا للمستثمرين الإجانب لِلعمالة أيضا. بينما نتقدم نحو هدف التصدير لعام 2023، ننادى المستثمرين يعيشوا النمو ويكتشفوا الطاقة في اسطنبول.



عضو مجلس ادارة



د. طلعت أولوس سافار Dr. Talat ULUSSEVER رئيس بورصة اسطنبول



ن اسطنبول التي كانت عاصمة للحضارات طوال ألف عام تعود للساحة مرة أخرى كمركز تجارة عاملي. تتخذ المدينة موقع مركز التمويل من أجل المنطقة الواسعة التي تمدت من أوروبا إلى آسيا. ستصبح اسطنبول واحدة من 10 المراكز التمويلية في العالم في عام 2023 وستكون أيضا نقطة اهتمام المستثمرين العالمين. تتقدم ورصة اسطنبول في طريق أن تصبح بورصة العالم بخدماتها ومنتجاتها الجديدين. ن بورصتنا التي تظهر على أنها أهم عامل في مشروع مركز تمويل اسطنبول ستستمر في جذب المستثمرين العالمين. يجب على المستثمرين العالمين الذين لا يرغبون في . فسارة الفرصة أن يتخذوا أماكنهم في اسطنبول.

إن اسطنبول التي تستضيف الأمور التقليدية والتكنولوجية الجديدة هي الرائدة

مِن أجل الاقتصاد العالمي. إن اسطنبول التي هي نقطة تقاطع القارات الثلاثة

أوروبا وآسيا وأفريقيا، فهي بوضعية مهمة جدا للاقتصادر الذي ينمو بسرعة في

تركبا ومن أجل الاقتصادات. إن اسطنبول بتركبيتها متعددة الثقّافات هي نقطةً

ربط مثالبة من أجل الشركات متعددة الجنسيات. بينما يقوم المستثمرين الاجانب

المساهمة في تطور اقتصاد اسطنبول، سيزيدون من إمكانية الروابط وفرص

العمل العالمية في المدينة. إن اسطنبول هي أهم مدينة في تركيا من حيث المفهوم

الاجتماعي والاقتصادي والثقافي. إن أسطنتول عبارة عن مركز استقطاب من أجل

مستثمريُّ العالم بالنظم الايكولوجية الصديقة للمستثمر، والعمالة الماهرة، وقربها من السوق الأوروبي والآسيوي والأفريقي وغوها الاقتصادي وازدهارها. لقد أدى

تطور قطاع الخدمة والصناعة المبتكرة في السنوات الأخيرة إلى تقويتة اقتصادنا تجاه

الاقتصاد العالمي. وضمن هذ الاطار ستستمر وكالة تنمية اسطنبول بإعمالها من

رئيس بلدية اسطنبول الكبرى / نائب رئيس مجلس ادارة وكالة تنمية اسطنبول

أجل أن تجعل من اسطنبول مركز استقطاب لا مثبل له للمستثمرين.

عضو مجلس ادارة



## MUSIAD

قدم إسطنبول فرص لا مثيل لها للمستثمرين ببنية سوقها المفتوح للغاية للنمو والتجديد وموقعها الجغرافي المركزي سهل الوصول. المشاريع الكبيرة مثل المطار الثالث والجسر الثالث ومركز تمويل أسكنبول؛ أدت إلى زيادة استقطاب المدينة من ناحية، ومن ناحية أخرى تثبت عدم وحود حدود لطاقات الاستثمار في اسطنبول. إن النجاح الذي أظهرته العام الماضي في التصدير الذي بلغ 68 ملياًر دولار حيث قامت بتصدير نصف صادرات تركيا تقريبا يظهر طاقة استثمار اسطنبول وأنها قاعدة تجارية في غاية الأهمية. ونحن من هذا المنطلق ندعو المستثمرين العالميين لتقييم فرص استثمار اسطنبول وندعم أعمال وكالة تنمية اسطنبول التى تعمل وفقا لهذا الهدف.



عضو مجلس ادارة



أدعوا جميع المستثمرين المحليين والأجانب للقيام بالاستثمار في اسطنبول التي سيتمكنون من تحويل الامكانيات البارزة إلى فرص. د. عبد المجيد كاراتاش

Doc. Dr. Abdülmecit KARATAS

وكالة تنمية اسطنبول 7 6 وكالة تنمية اسطنبول

## المحتويات





دلیل استثمار سطنبول



## دلیل استثمار اسطنبول

